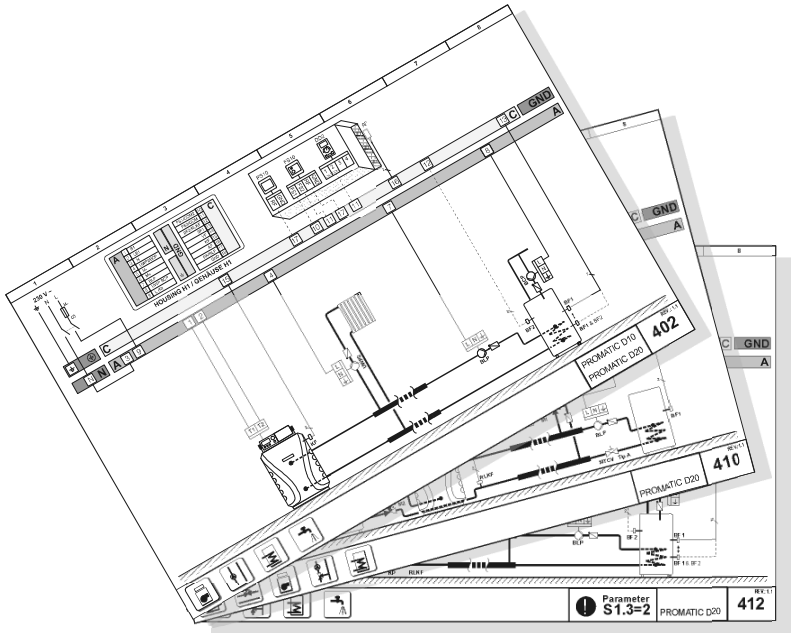
GB	**APPENDIX: B**	Hydraulic-electric schemes
D	**BEILAGE: B**	Hydraulisch-Elektrische Schemen
F	**APPENDICE : B**	Schémas hydraulique - électrique
NL	**BIJLAGE: B**	Hydraulisch / Elektronicaschemen
PL	**DODATEK: B**	Hydrauliczny / elektryczny schematy
SLO	**DODATEK: B**	Hidravlične in električne sheme
HR	**DODATAK: B**	Hidrauličke i električne sheme

PROMATIC D10 & D20



IMPORTANT / WICHTIG / IMPORTANT/ ERNSTIG / WAŻNY / POMEMBNO / VAŽNO

GB **NOTE:** All power supply connections have also connected N and ⏚. All connections of of low-tension current have a common GND connection.

Required connections: ————
Choice or an option: - - - - - -

ATTENTION: The installation outline only shows principles of operation and does not contain all of auxiliary and safety elements! The instalation shall be carried out according to the local safety regulations. During planing and setting up, all relevant rules shall be considered.

D **BEMERKUNG:** Alle Versorgungspannungen haben N und ⏚. Alle Schwachschtromanschlüse haben eine GND-Verbindung.

Notwendige Verbindung: ————
Wahl oder Option: - - - - -

ACHTUNG: Mit Anlagenschemen ist nur das Anwendungsprinzip dargestellt, sie enthalten nicht alle notwendige Elemente und Sicherheitselemente. Planung und Montage müssen in Überstimmung mit geltenden Vorschriften ausgeführt werden.

F **REMARQUE :** Toutes les tensions d'alimentation ont N et ⏚. Toutes les connexions ŕ courant faible ont une liaison GND.

Connexion requise : ————
Choix ou option : - - - - - -

ATTENTION : Les schémas d'installation ne montrent que le principe d'application, ils ne contiennent pas tous les éléments et éléments de sécurité requis.
La planification et le montage doivent ętre effectués conformément aux directives en vigueur.

NL **OPMERKING:** alle voedingsspanningen hebben N en ⏚. Alle zwakstroomaansluitingen hebben een GND-contact.

Noodzakelijke aansluiting: ————
Keuze of optie: - - - - - -

LET OP: met dit installatieschema wordt alleen het toepassingsprincipe weergegeven en bevat niet alle noodzakelijke elementen en veiligheidscomponenten. Planning en montage dienen in overeenstemming met de geldende voorschriften te worden uitgevoerd.

PL **UWAGA:** Wszystkie napięcia zasilania mają oznaczenie N i ⏚. Wszystkie podłączenia niskiego napięcia posiadają połączenie GND.

Konieczne połączenie: ————
Wybór lub opcja: - - - - - -

UWAGA: Dzięki schematom przedstawiono zasadę zastosowania, jednak nie posiadają one wszystkich koniecznych składników i elementów bezpieczeństwa. Plan i montaż muszą być przeprowadzone według obowiązujących przepisów grzewczych.

SLO **OPOMBA:** Vse povezave omrežne napetosti imajo povezano še N in ⏚. Vse povezave šibkega toka imajo povezavo na GND.

Potrebne povezave: ————
Možnost izbire ali opcije: - - - - - -

POZOR: Instalacijske sheme prikazujejo princip delovanja in ne vsebujejo vseh pomožnih in varnostnih elementov!
Pri montaži je potrebno upoštevati veljavne predpise!

HR **NAPOMENA:** Svi spojevi s mrežom imaju i spojeve sa N i ⏚ . Svi spojevi slabe struje imaju spoj na GND.

Potrebne veze: ————
Mogučnost izbora ili opcije: - - - - - -

POZOR: Instalacijske sheme prikazuju samo princip rada i ne sadrže sve moguče pomožne i sugurnosne elemente!
Pri montaži potrebno je poštivati važeće propise!

HYDRAULIC SCHEMES / HYDRAULIKSCHEMEN / SCHÉMA HYDRAULIQUE / HYDRAUISCH SCHEMA / HIDRAVLIČNE SHEME / SCHEMAT HYDRAULICZNY / HIDRAULIČKE SHEME

LEGEND / LEGENDE / LÉGENDE / LEGENDA /

HEAT SOURCES / WÄRMEQUELLEN / SOURCES DE CHALEUR / WARMTEBRONNEN / ŹRÓDEŁ OGRZEWANIA / TOPLOTNI VIRI

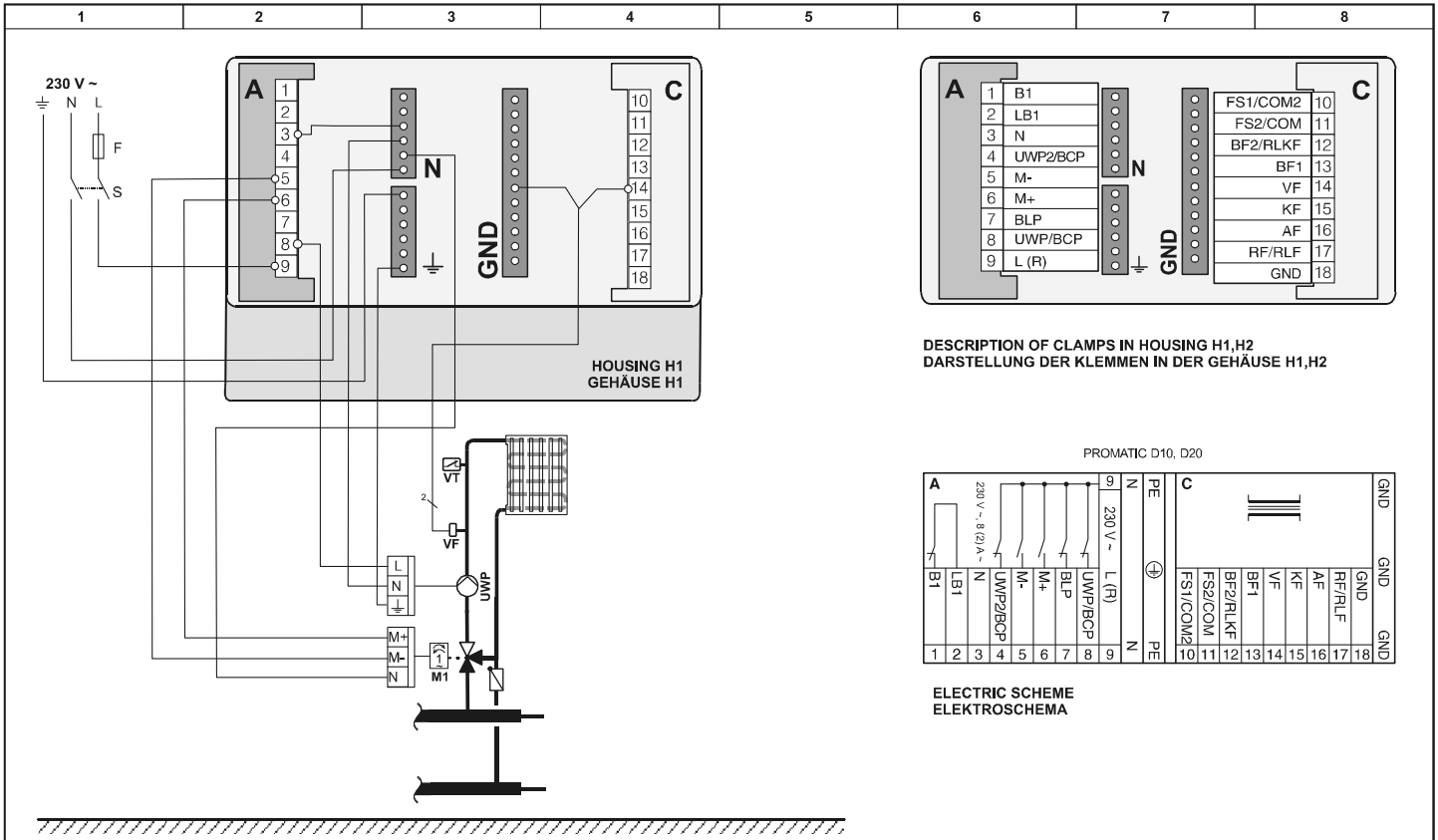
Liquid fuel boiler Flüssigbrennstoffkessel Chaudière à fioul Olieketel Kocioł olejowy Kotel na tekoče kurivo Kotao na tekuče gorivo	Heat accumulator Wärmespeicher Ballon Boiler Zasobnik ciepła Hranilnik toplote Akumulator topline
Gas boiler Gas- Durchflusskessel Chaudière à gaz Gasketel Kocioł gazowy Plinski pretočni kotel Plinski pretočni kotao	Heat pump Wärmepumpe Pompe à chaleur Waterpomp Pompa cieplna Toplotna črpalka Toplinska pumpa
Solid fuel boiler Festbrennstoffkessel Chaudière à combustible solide Vaste brandstofketel Kocioł na paliwo stałe Kotel na trdo kurivo Kotao na kruto gorivo	Sun collectors Sonnenkollektoren Collecteurs solaires Zonnecollectoren Kolektory słoneczne Sončni kolektorji Solarni kolektori
Combined boiler Kombikessel Chaudière à différents combustibles (solide et liquide) Vloeibare en vaste brandstof wisselbranderketel Kocioł olejowy, na paliwo stałe lub o zmiennym paliwie Kombinirani (dvokuriščni) kotel Kombiniran kotao na kruto i tekuče gorivo	Additional electric heating Elektrische Zusätzheizung Električno dogrevanje Elektrische- verwarmingsradiatoren Elektryczny kaloryfer Električno dogrevanje Električno dogrijavanje
Solid fuel boiler with pelet burner Festbrennstoffkessel mit Pelletenbrenner Chaudière à combustible solide Vaste brandstofketel Kocioł na paliwo stałe Kotel z gorilnikom na pelete Kotao sa gorilnikom na pelete	

CONTROLLED ELEMENTS / REGULIERTE ELEMENTE / ELÉMENTS RÉGULÉS / GEREGELD ELEMENT / ELEMENTY REGULUJĄCE / KRMILJENI ELEMENTI /

Direct heating circuit Direktheizkreis Circuit direct Direct verwarmingscircuit Bezpośredni obieg grzewczy Direktni ogrevalni krog Direktni krug grijanja	Switching between direct heating circuit and d. h. w. Umschaltung zwischen Direktem Heizkreis und Brauchwassererwärmung. Commutation entre circuit de chauffe direct et réchauffement de l´eau sanitaire Omschakeling tussen het verwarmings circuit en drinkwater verwarming Przełączanie ogrzewania na nagrzewanie wody bieżącej Preklop med direktnim ogrevalnim krogom in ogrevanjem sanitarne vode Preklop izmed direktnim krugom za grijanje i i grijanjem sanitarne vode
Mixing heaiting circuit Mischerheizkreis Circuit mélangeur Menger verwarmingscircuit Obieg grzewczy z mieszaczem Mešalni ogrevalni krog Miješajuči krug grijanja	Switching between two heat sources Umschaltung zwischen zwei Wärmequellen Commutation entre deux sources de chaleur Omschakeling tussen twee warmtebronnen Przełączanie dwóch źródeł ogrzewania Preklop med dvema viroma toplote Preklop izmed dva toplotna izvora

DOMESTIC HOT WATER / BRAUCHWASSER / EAU SANITAIRE / DRINKWATER / WODA BIEŻĄCEJ / SANITARNA VODA

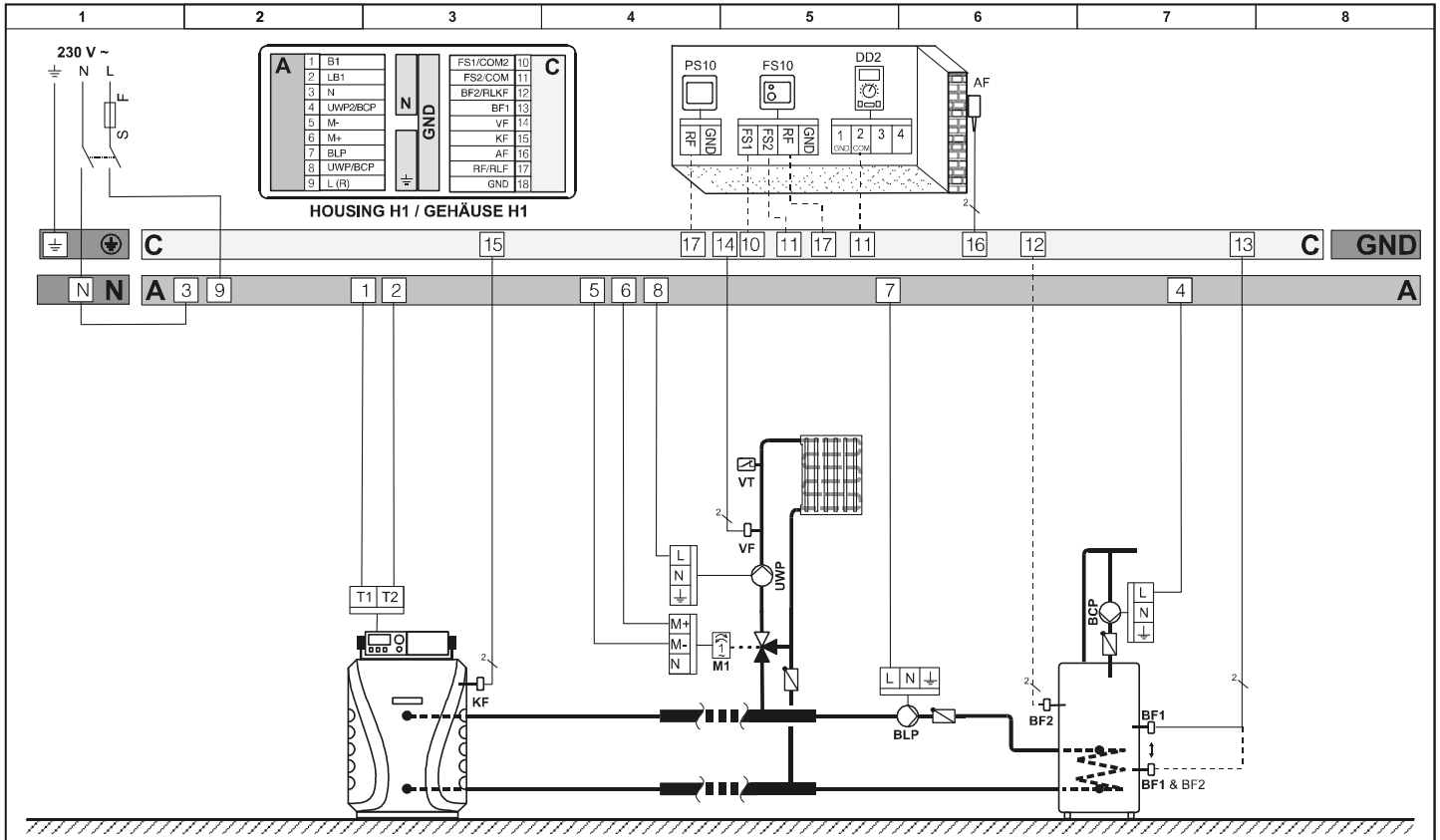
D. h. w. heating Brauchwassererwärmung Ogrevanje sanitarne vode Réchauffement de l´eau sanitaire Drinkwater verwarming Ogrevanje sanitarne vode Grijanje sanitarne vode	D. h. w. circulation Brauchwasserzirculation Circulateur d'eau sanitaire Drinkwatercirculatie Cyrkulacyjna wody Cirkulacija sanitarne vode

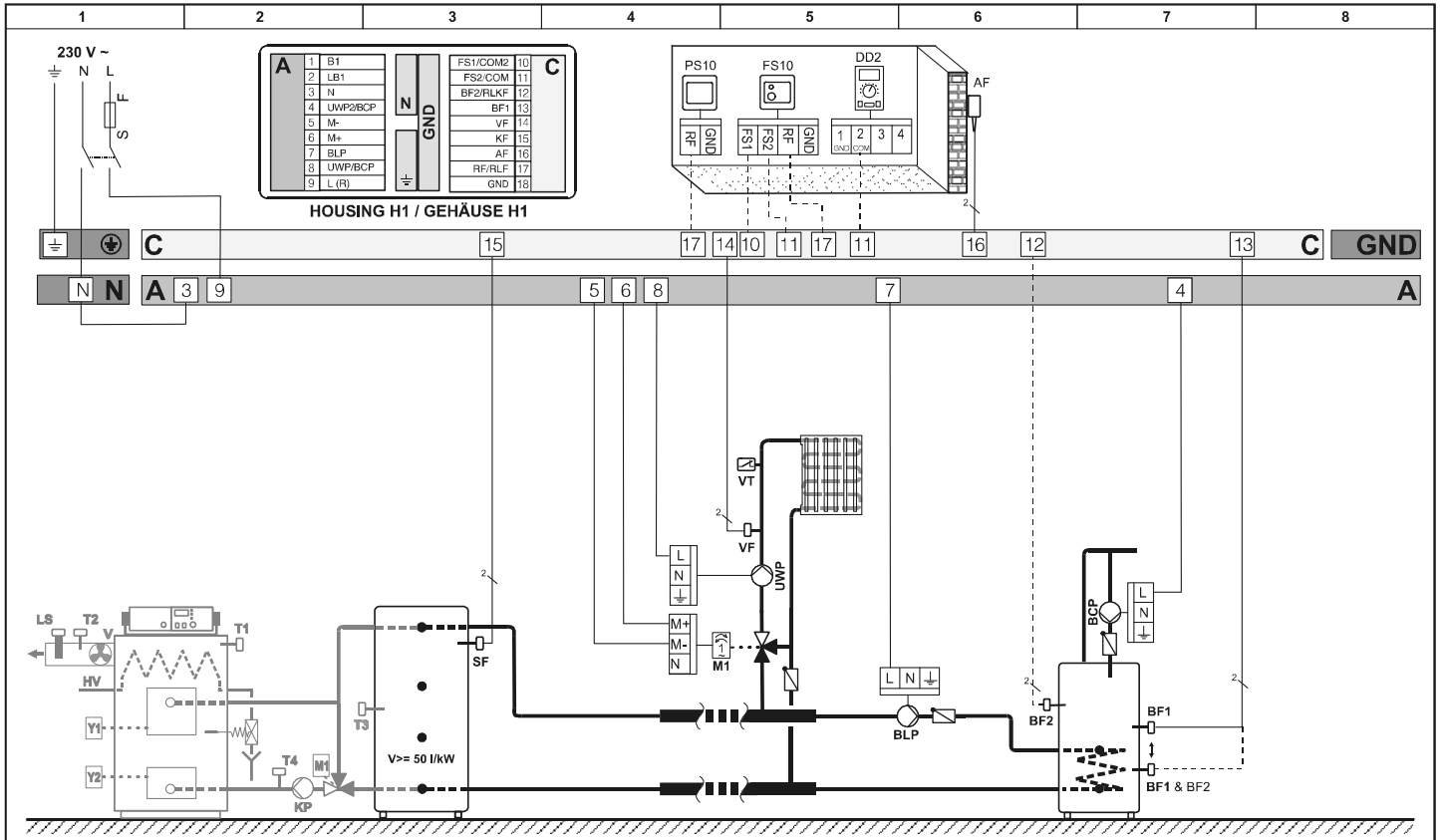


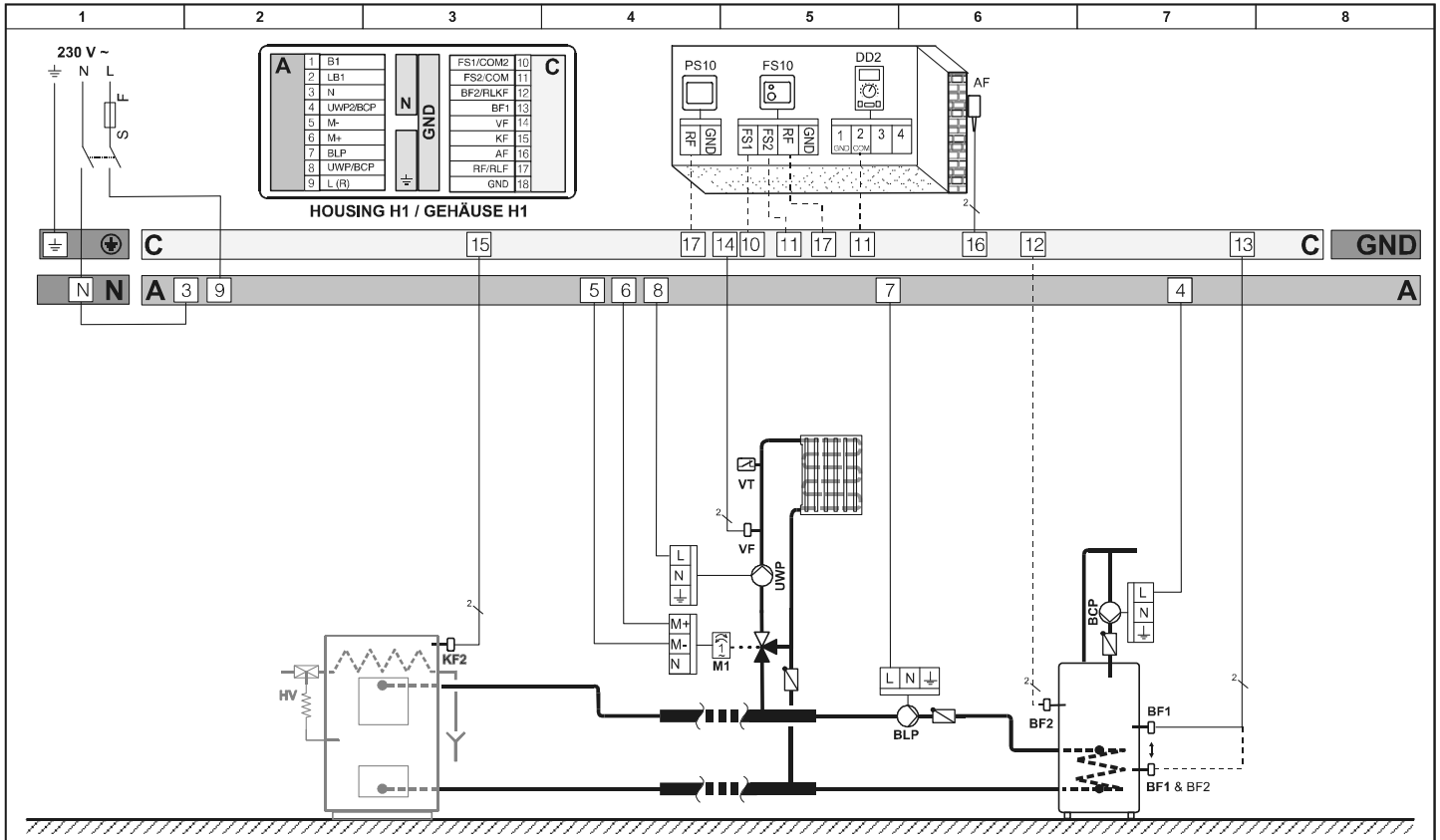
WIRING EXAMPLE: MIXING HEATING CIRCUIT
ANSCHLUSS BEISPIEL: MISCHERHEIZKREIS

PROMATIC D10
PROMATIC D20

REV.: 1.1

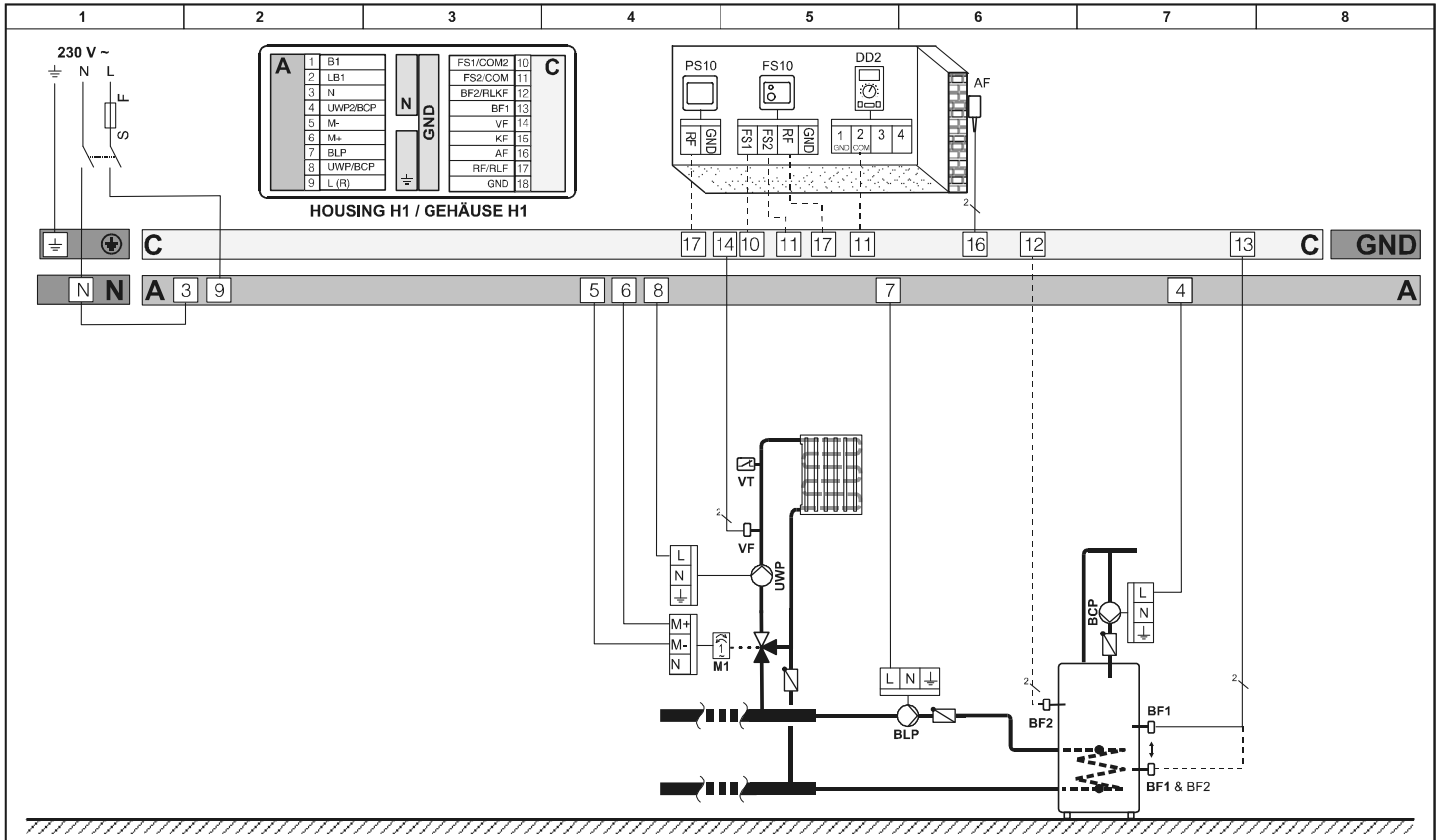

1
2
3
4
5
6
7
8
230 V ~
N
L
F
S
A
1 B1
2 LB1
3 N
4 UWP2/BCP
5 M-
6 M+
7 BLP
8 UWP/BCP
9 L (R)
N
GND
FS1/COM2 10
FS2/COM 11
BF2/RLKF 12
BF1 13
VF 14
KF 15
AF 16
RF/RLF 17
GND 18
C
HOUSING H1 / GEHÄUSE H1
PS10
FS10
DD2
AF
RF
GND
FS1
FS2
1 GND
2 COM
3
4
C
15
17
14
10
11
17
11
16
12
13
C
GND
N
N
A
3
9
1
2
5
6
8
7
4
A
VT
VF
UWP
M1
T1
T2
KF
BLP
BCP
BF2
BF1
BF1 & BF2
PROMATIC D10
PROMATIC D20
REV.: 1.1
401


1
2
3
4
5
6
7
8
230 V ~
N
L
F
S
A
1 B1
2 LB1
3 N
4 UWP2/BCP
5 M-
6 M+
7 BLP
8 UWP/BCP
9 L (R)
N
GND
FS1/COM2 10
FS2/COM 11
BF2/RLKF 12
BF1 13
VF 14
KF 15
AF 16
RF/RLF 17
GND 18
C
HOUSING H1 / GEHÄUSE H1
PS10
FS10
DD2
AF
RF
GND
FS1
FS2
1 GND
2 COM
3
4
C
15
17
14
10
11
17
11
16
12
13
C
GND
N
N
A
3
9
5
6
8
7
4
A
VT
VF
UWP
M+
M-
N
M1
L
N
BLP
BCP
BF2
BF1
BF1 & BF2
LS
T2
V
T1
HV
Y1
Y2
T3
T4
M1
KP
SF
V>= 50 l/kW
PROMATIC D10
PROMATIC D20
REV.: 1.1
401b



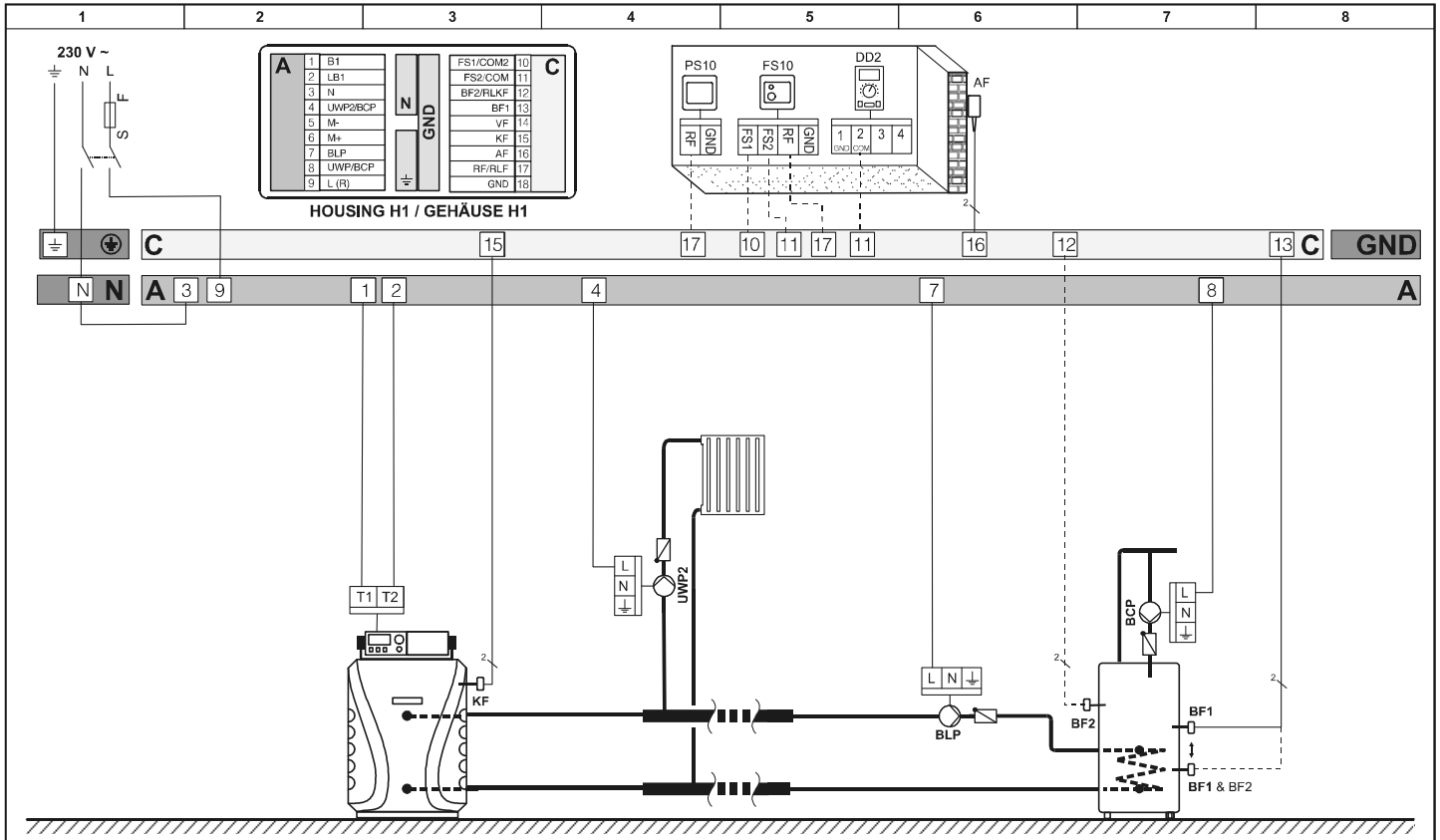
PROMATIC D10
PROMATIC D20

REV.: 1.1
401c



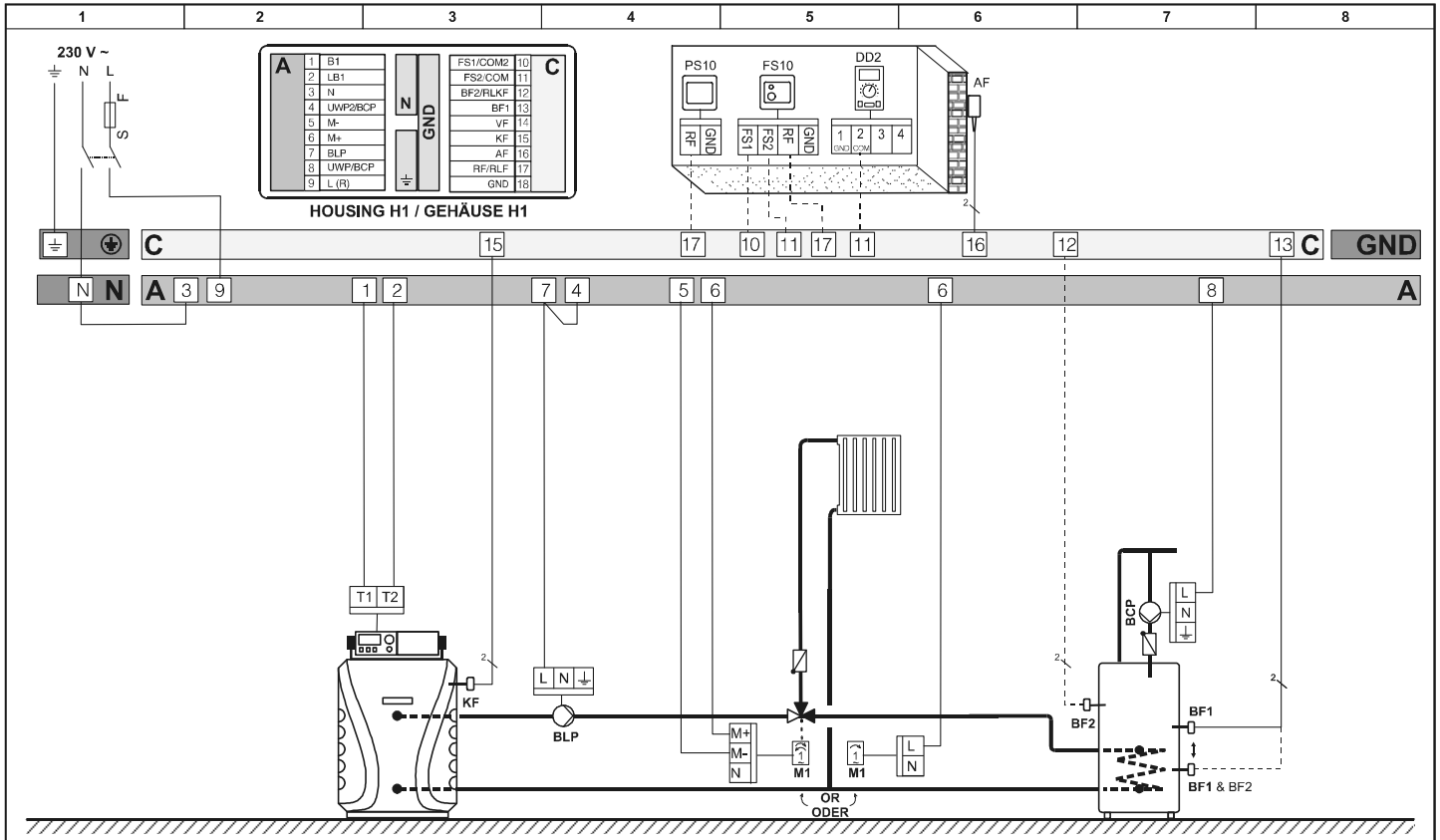
PROMATIC D10
PROMATIC D20

REV.: 1.1
401d



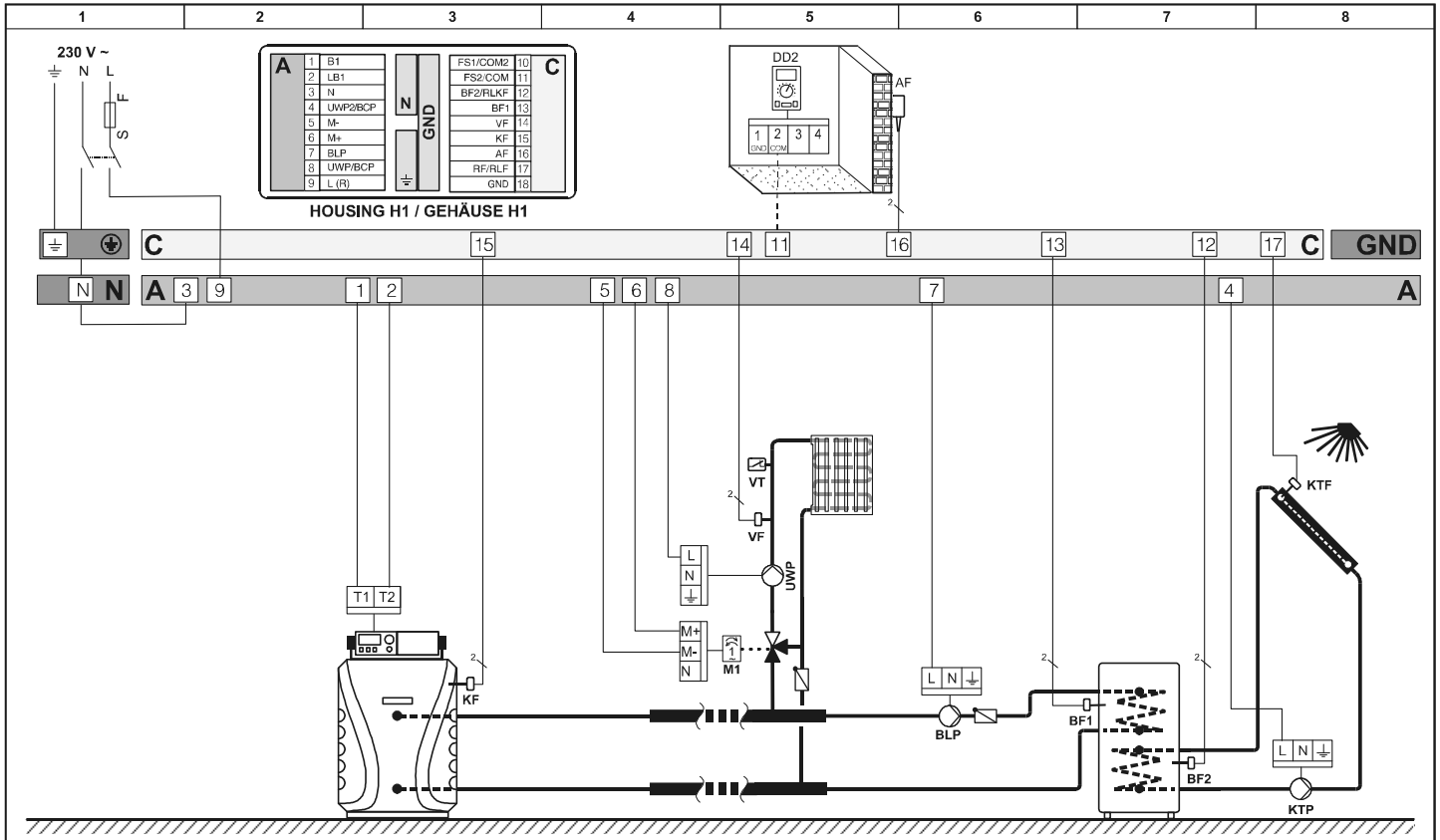
PROMATIC D10
PROMATIC D20

REV.: 1.1
402



PROMATIC D10
PROMATIC D20

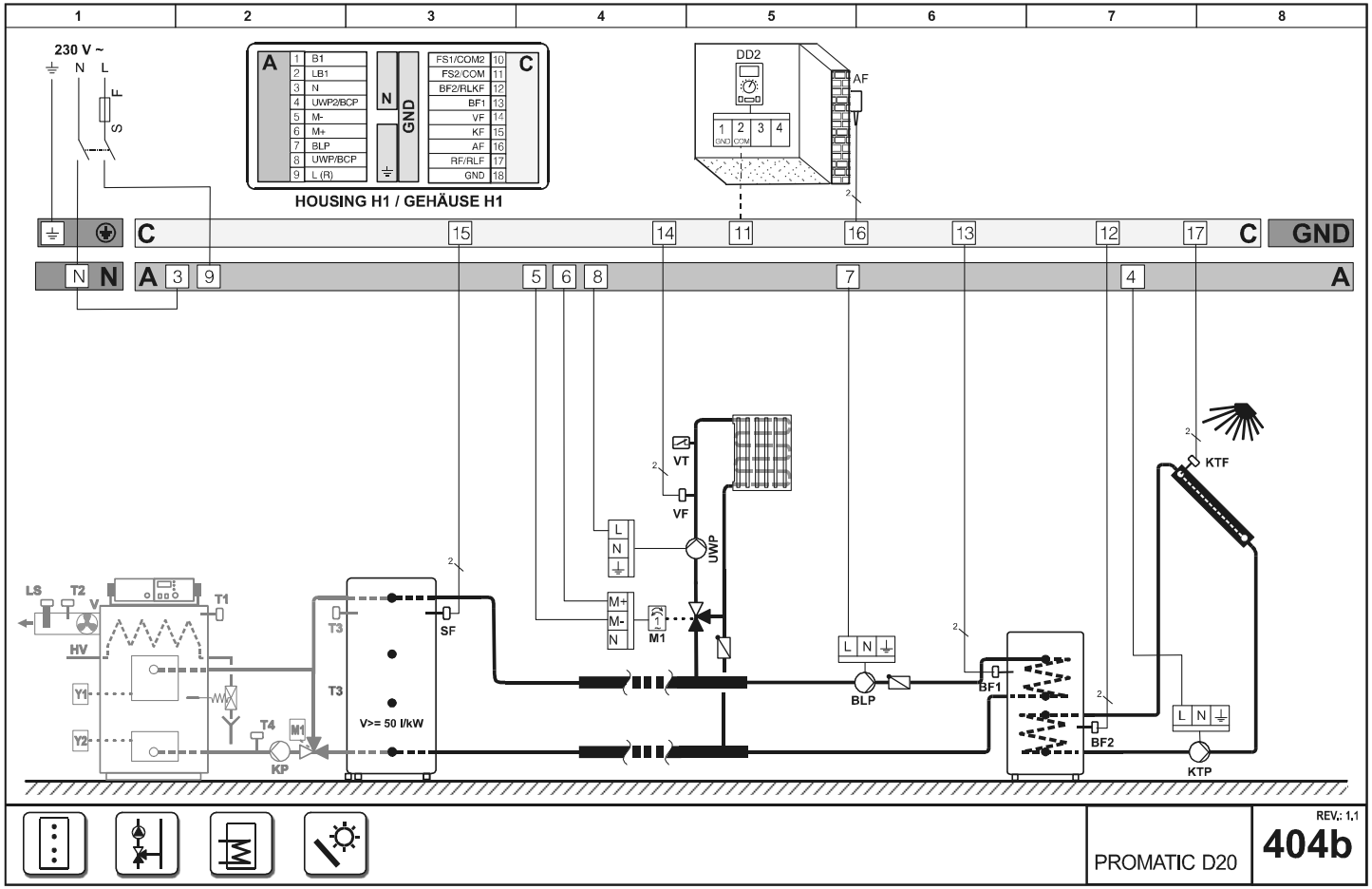
REV.: 1.1
403



PROMATIC D20

REV.: 1.1

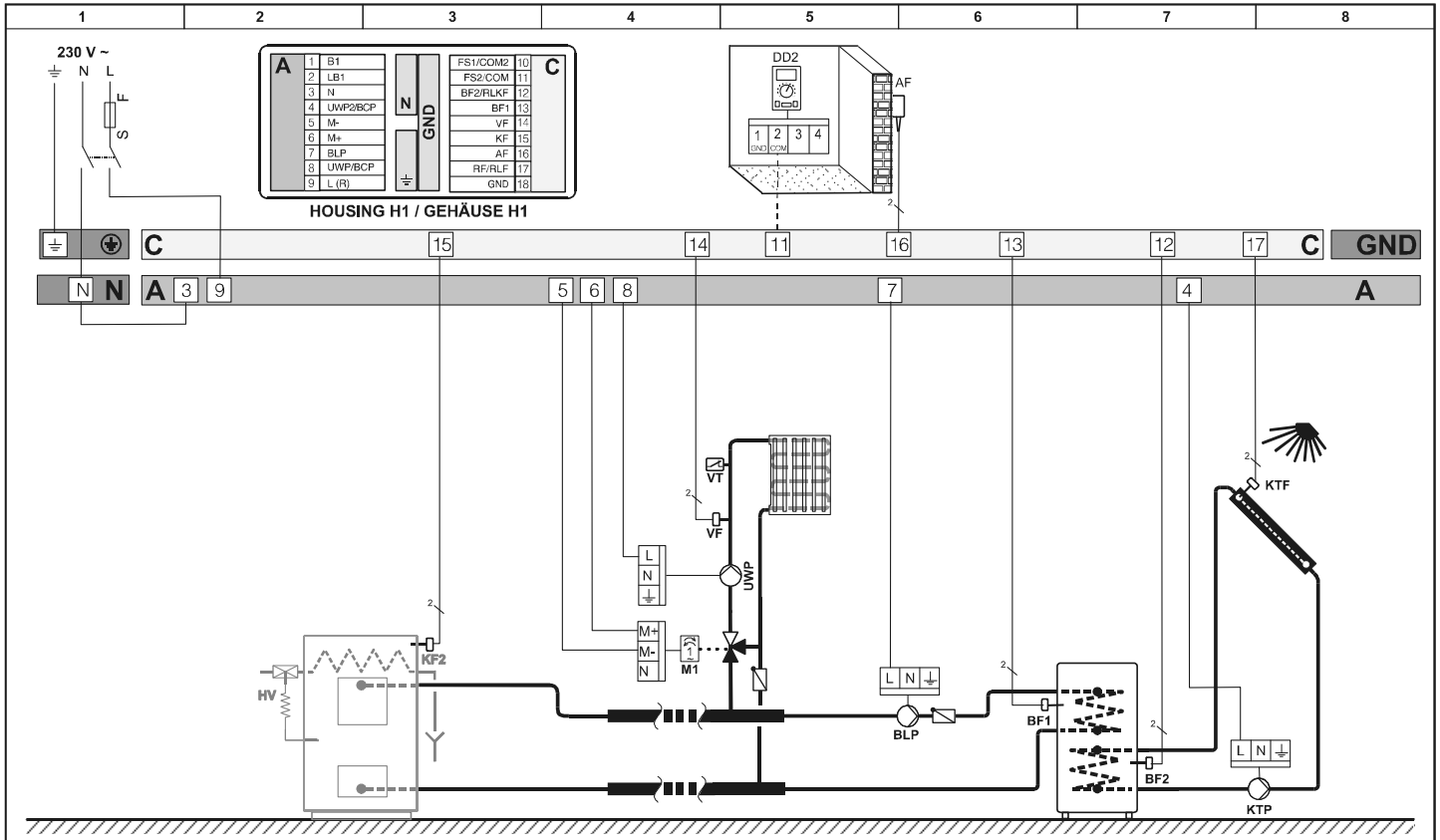
404



PROMATIC D20

REV.: 1.1

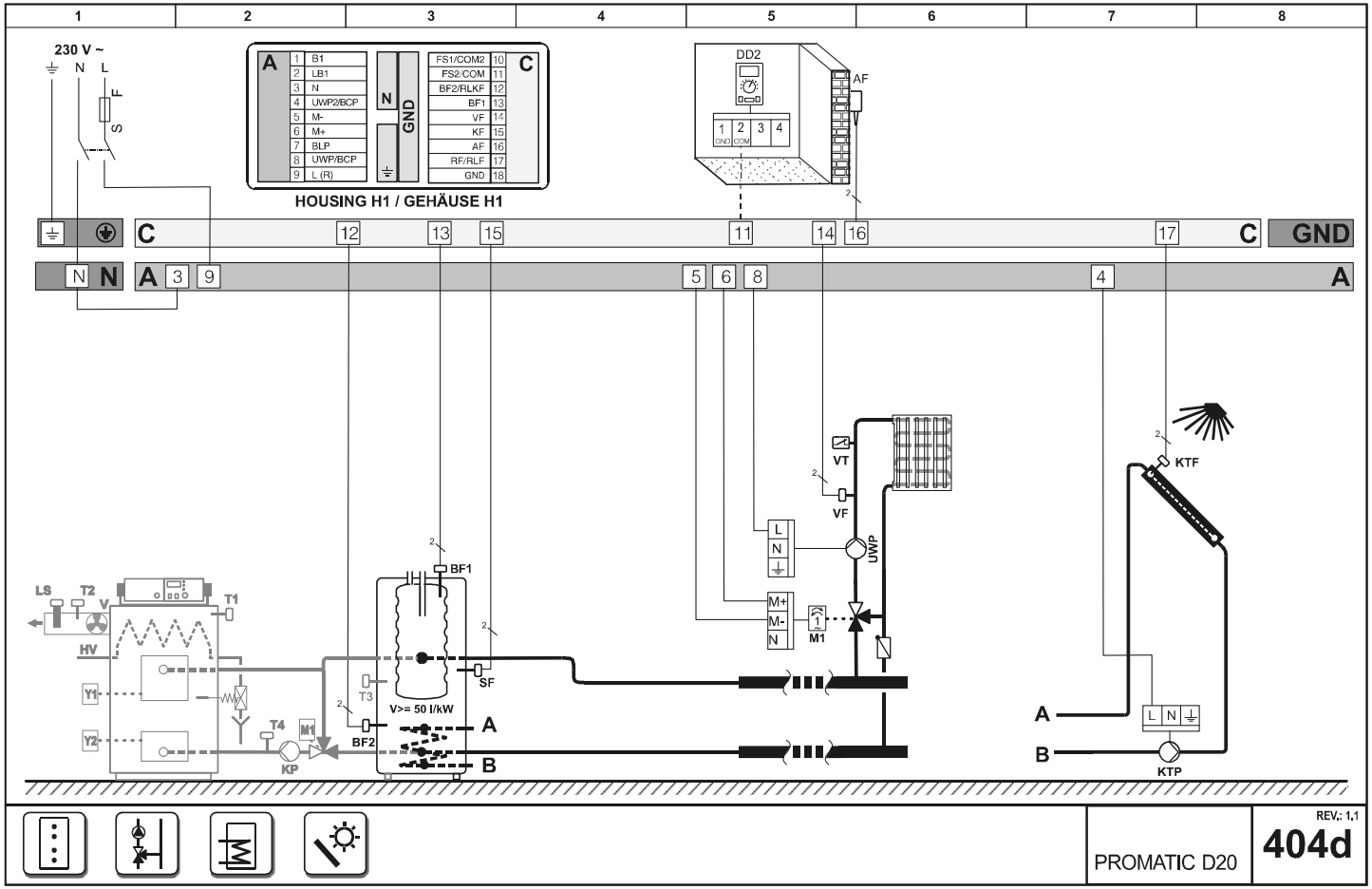
404b



PROMATIC D20

REV.: 1.1

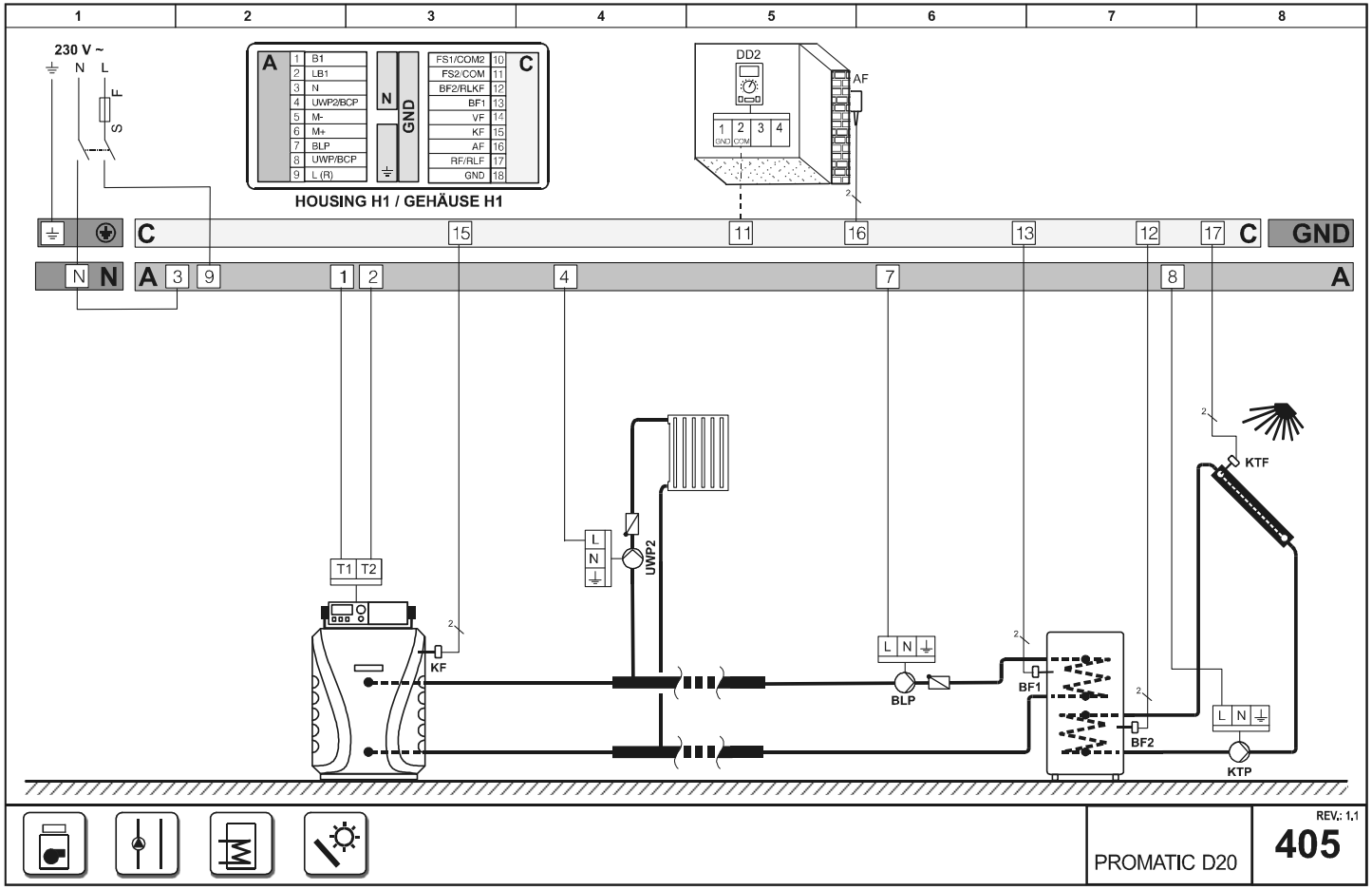
404c



PROMATIC D20

REV.: 1.1

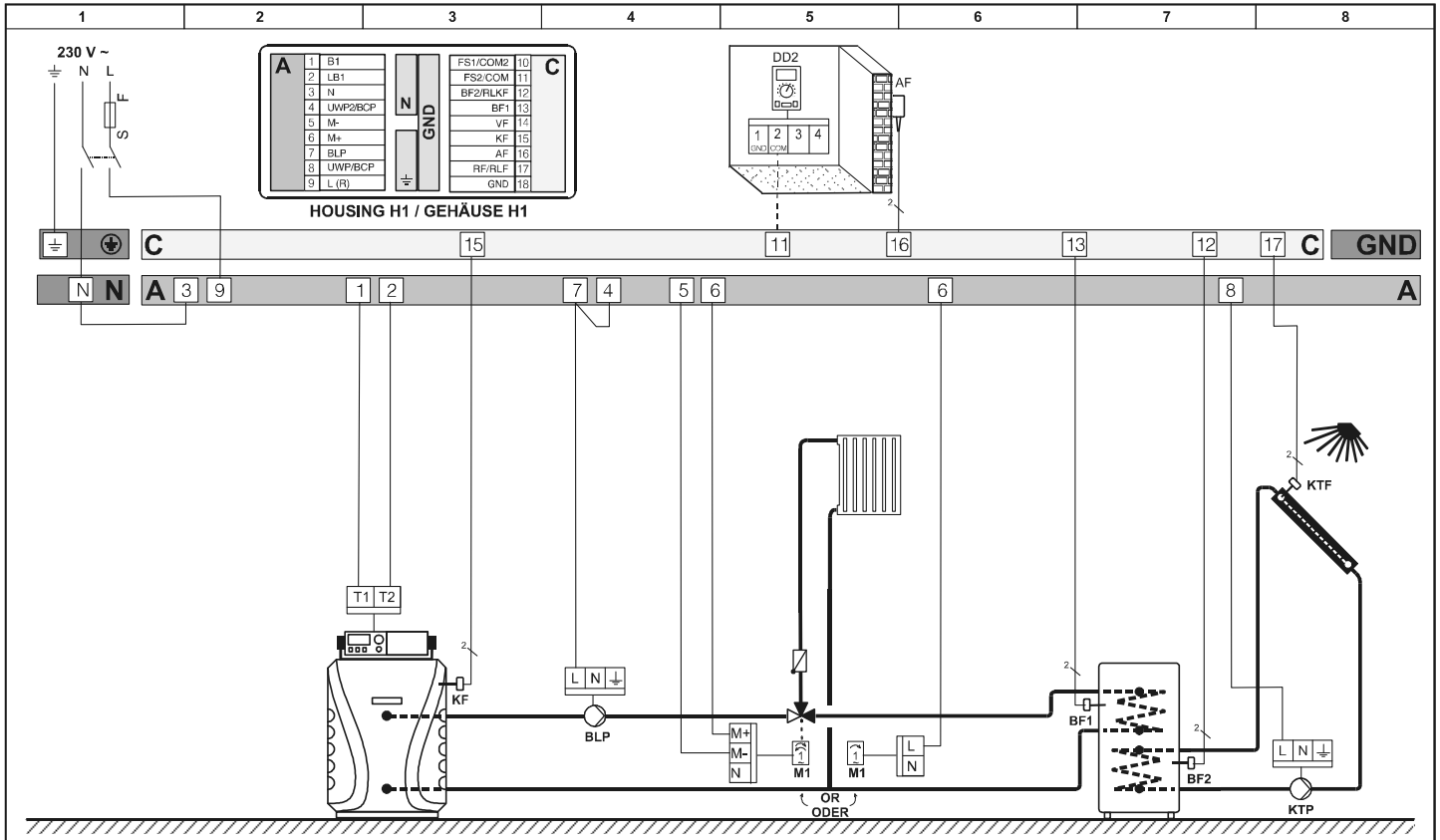
404d



PROMATIC D20

REV.: 1.1

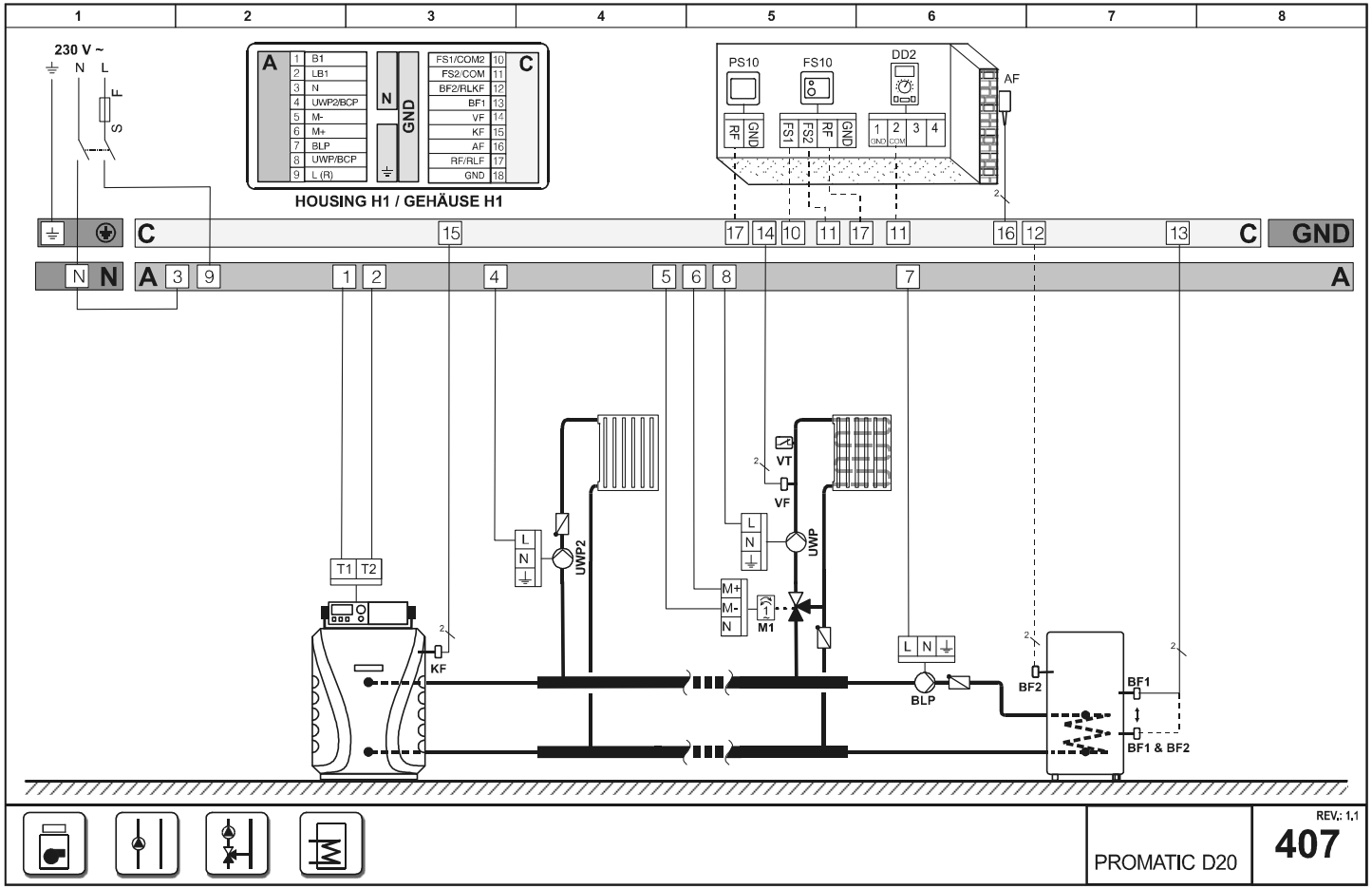
405



PROMATIC D20

REV.: 1.1

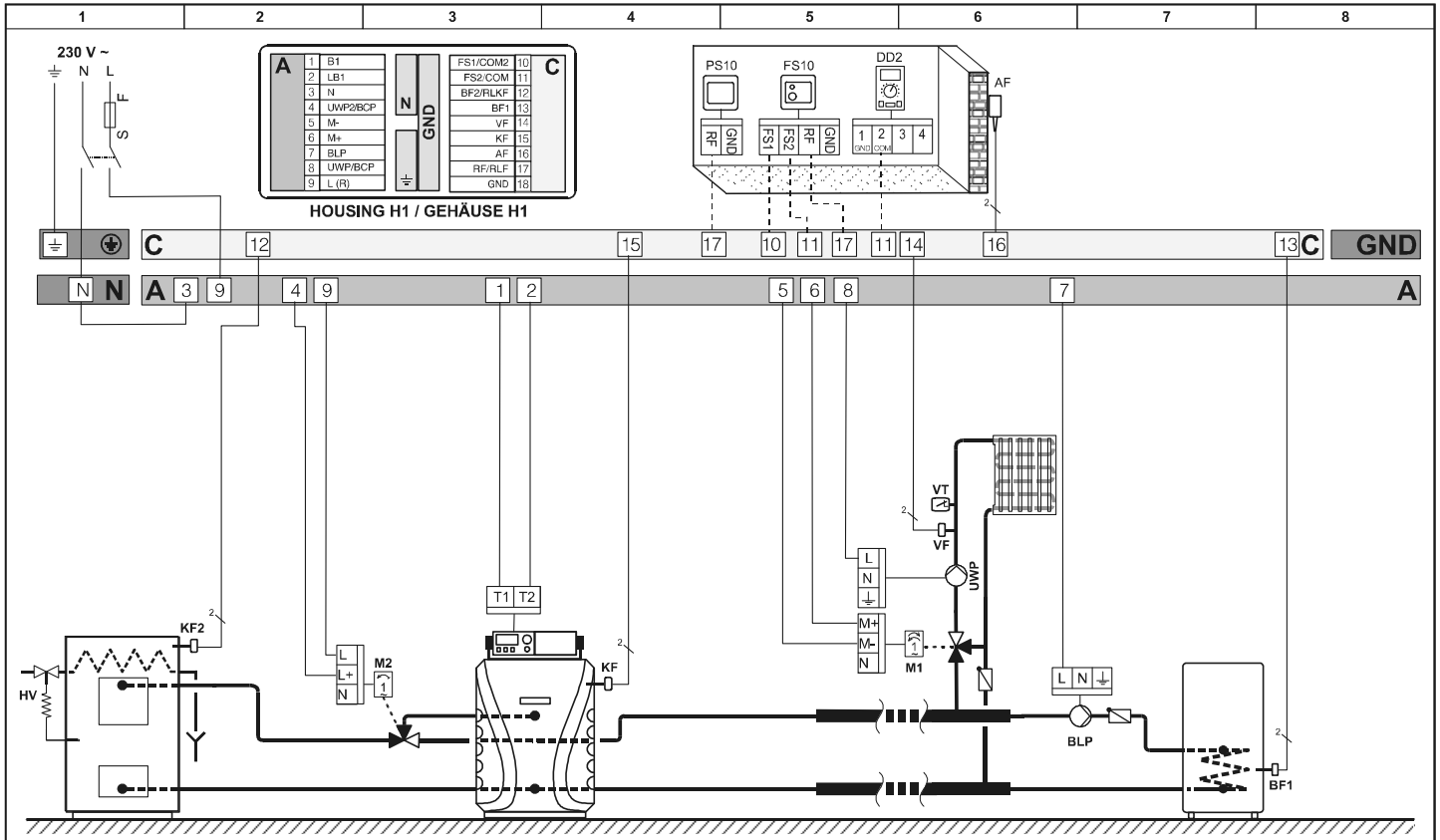
406



PROMATIC D20

REV.: 1.1

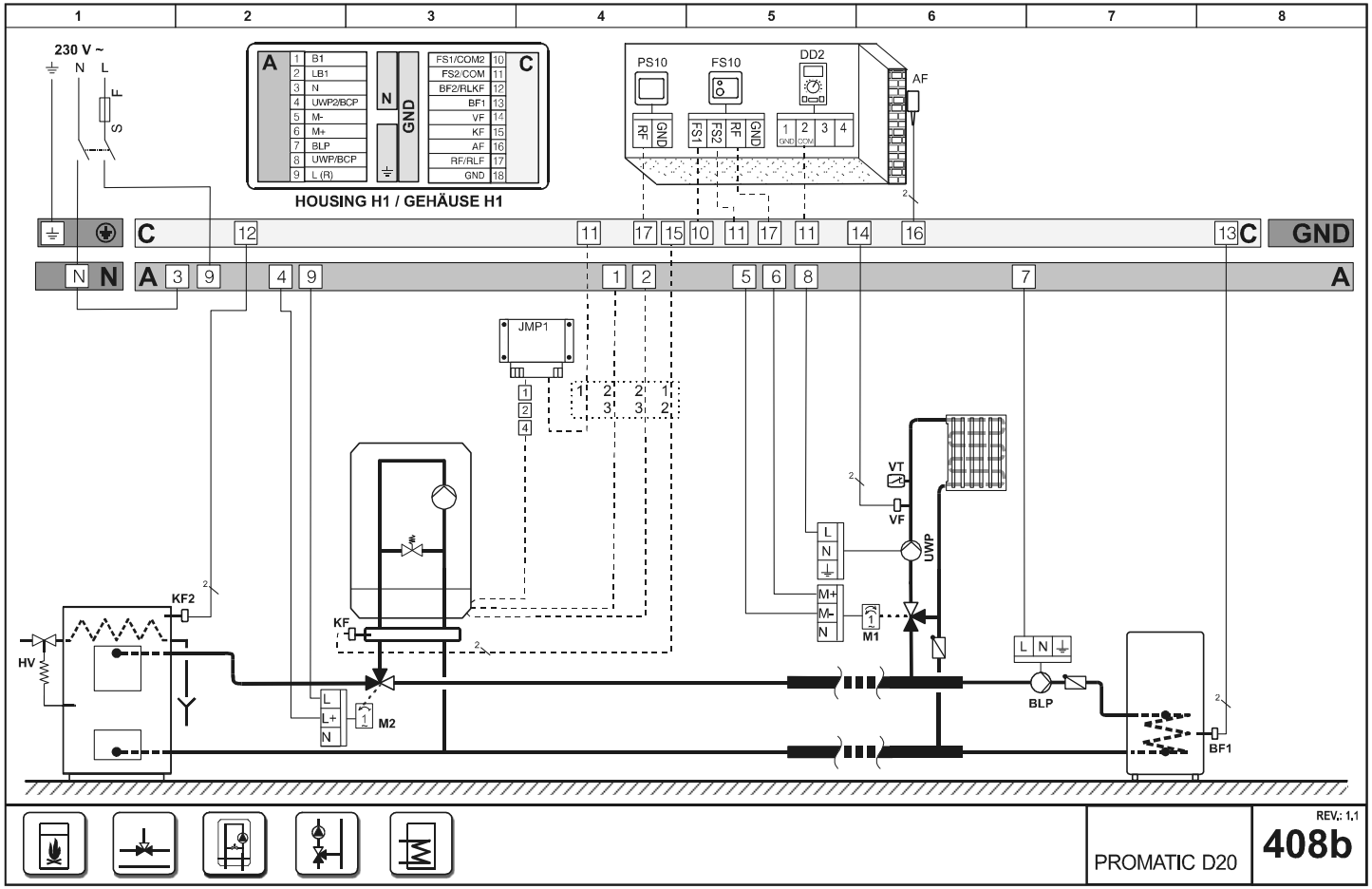
407

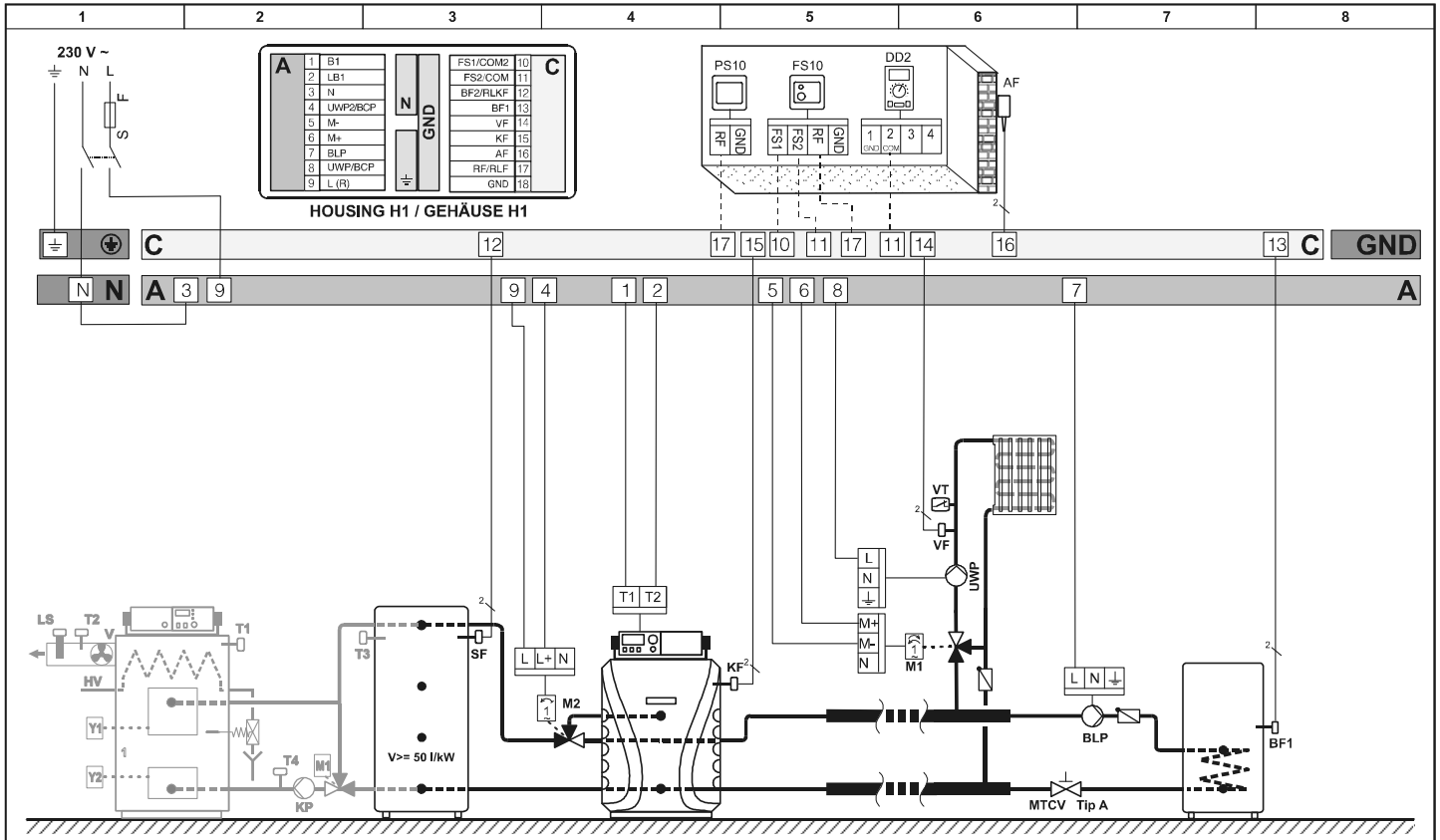


PROMATIC D20

REV.: 1.1

408

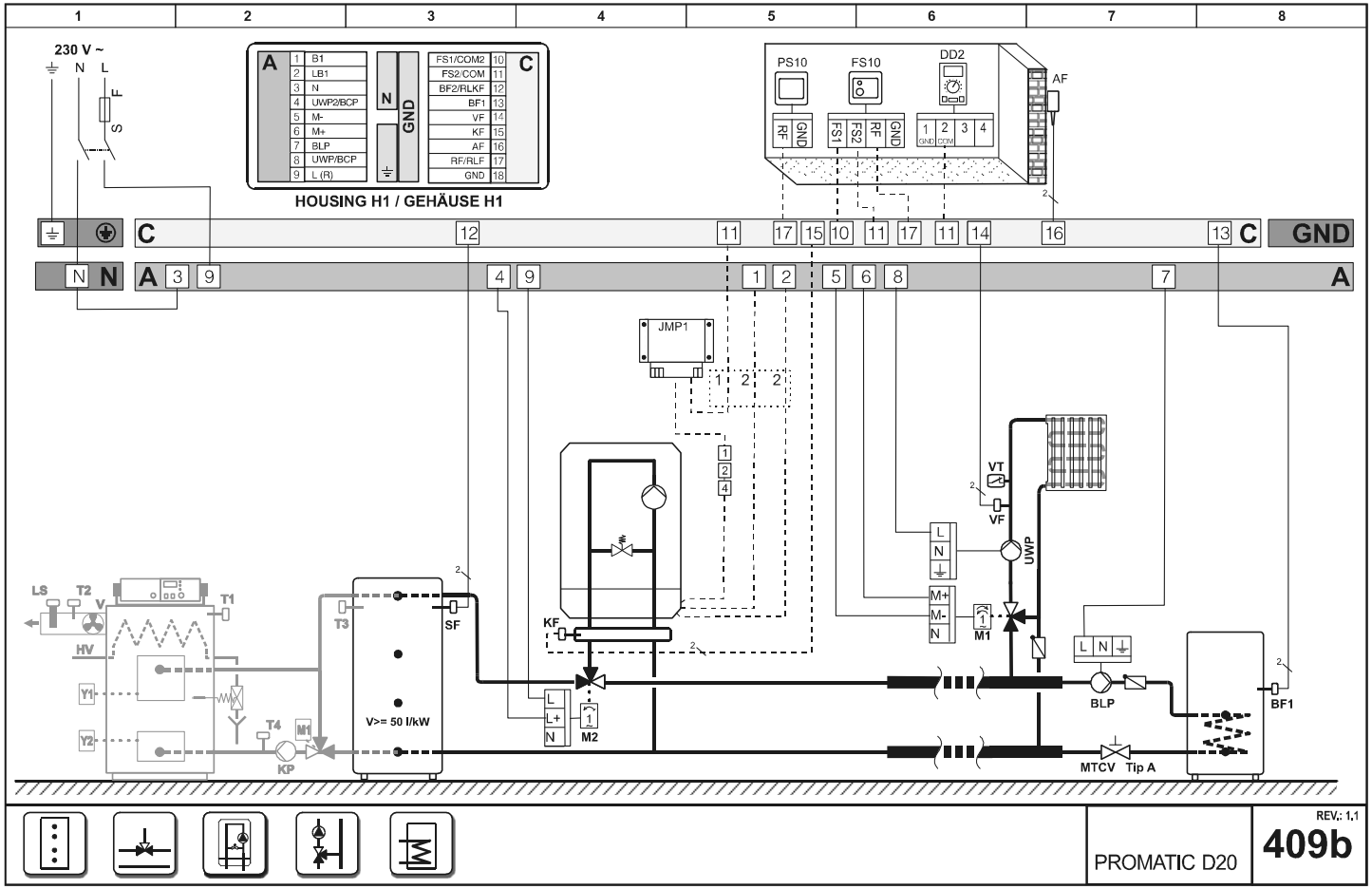

1
2
3
4
5
6
7
8
230 V ~
N
L
F
S
A
1 B1
2 LB1
3 N
4 UWP2/BCP
5 M-
6 M+
7 BLP
8 UWP/BCP
9 L (R)
N
GND
FS1/COM2 10
FS2/COM 11
BF2/RLKF 12
BF1 13
VF 14
KF 15
AF 16
RF/RLF 17
GND 18
C
HOUSING H1 / GEHÄUSE H1
PS10
FS10
DD2
AF
RF
GND
FS1
FS2
RF
GND
1 GND
2 COM
3
4
C
12
11
17
15
10
11
17
11
14
16
13
C
GND
N
N
A
3
9
4
9
1
2
5
6
8
7
A
JMP1
1
2
4
1 2
3 3
2 1
2
VT
VF
L
N
UWP
M+
M-
N
M1
KF2
KF
HV
L
L+
N
M2
L N
BLP
BF1
REV.: 1.1
408b
PROMATIC D20



PROMATIC D20

REV.: 1.1

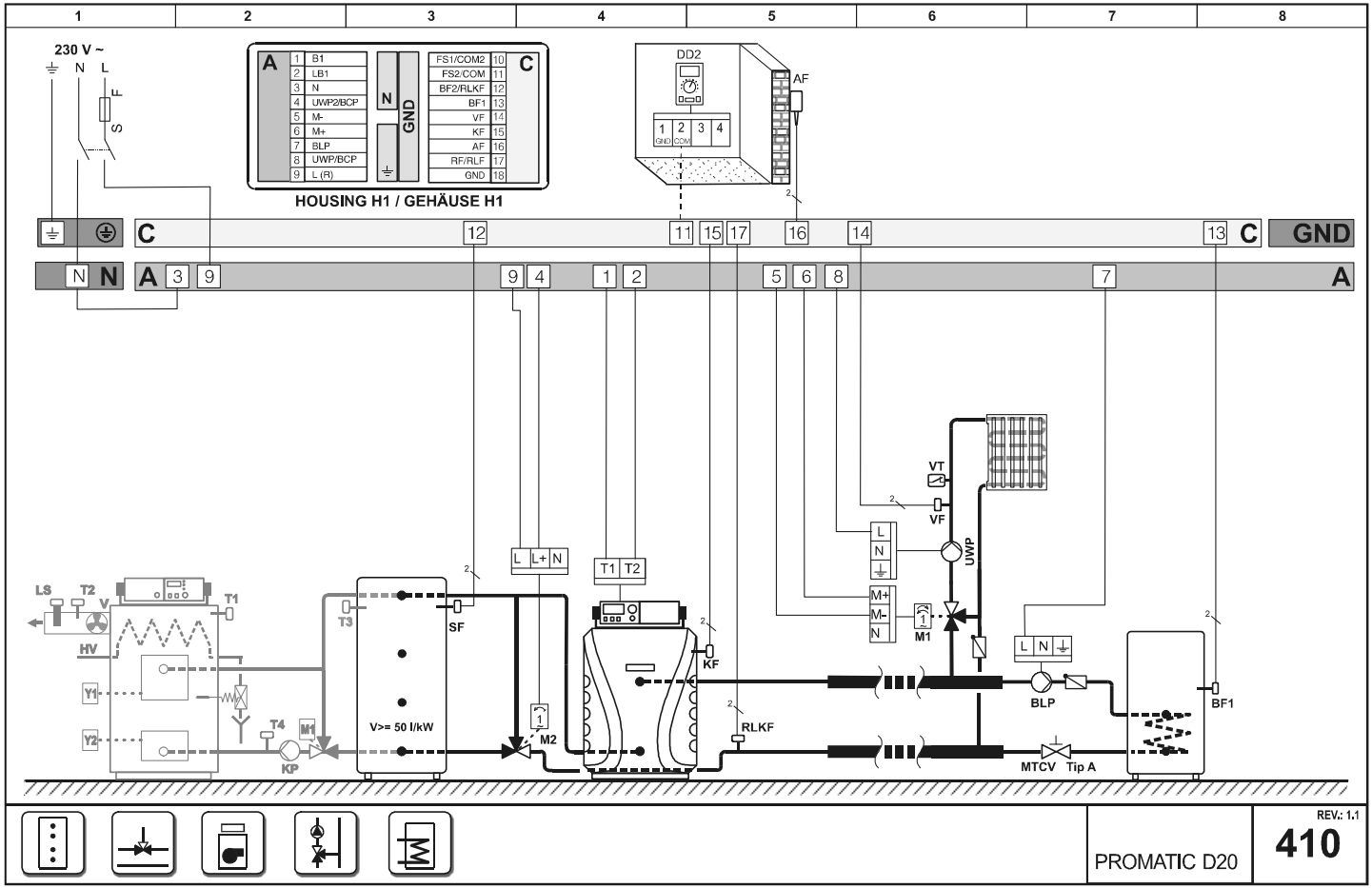
409



PROMATIC D20

REV.: 1.1

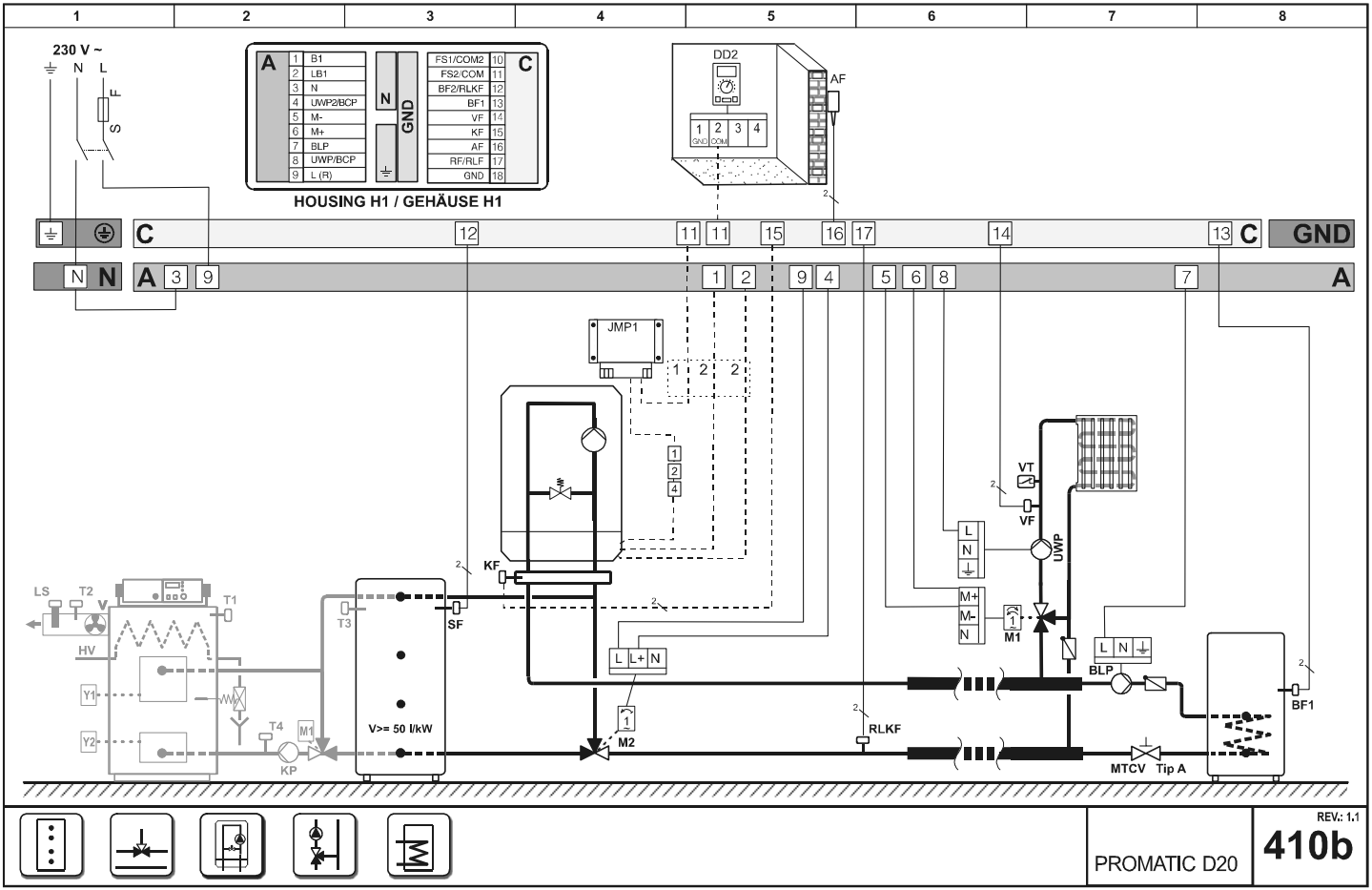
409b



PROMATIC D20

REV.: 1.1

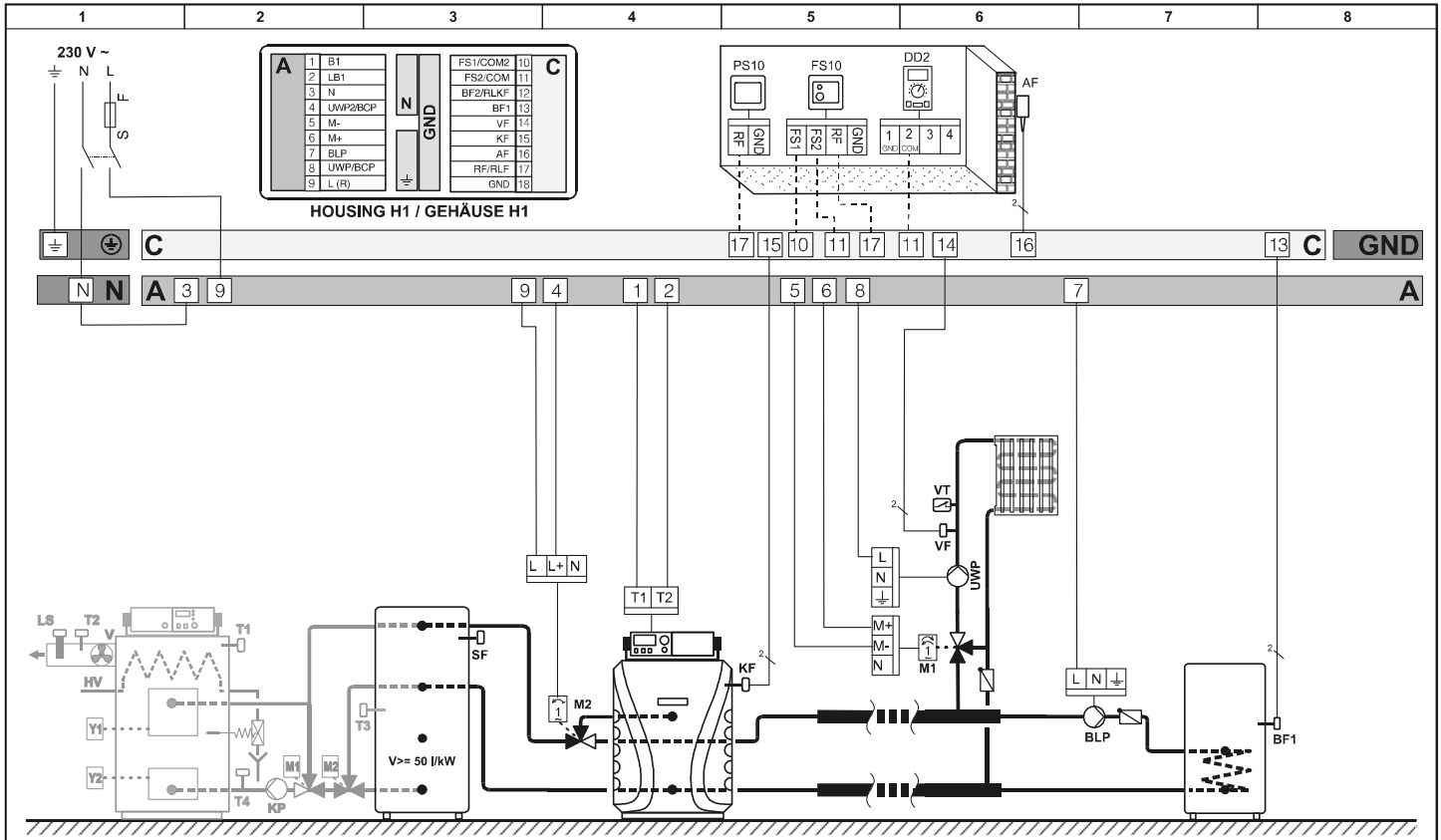
410

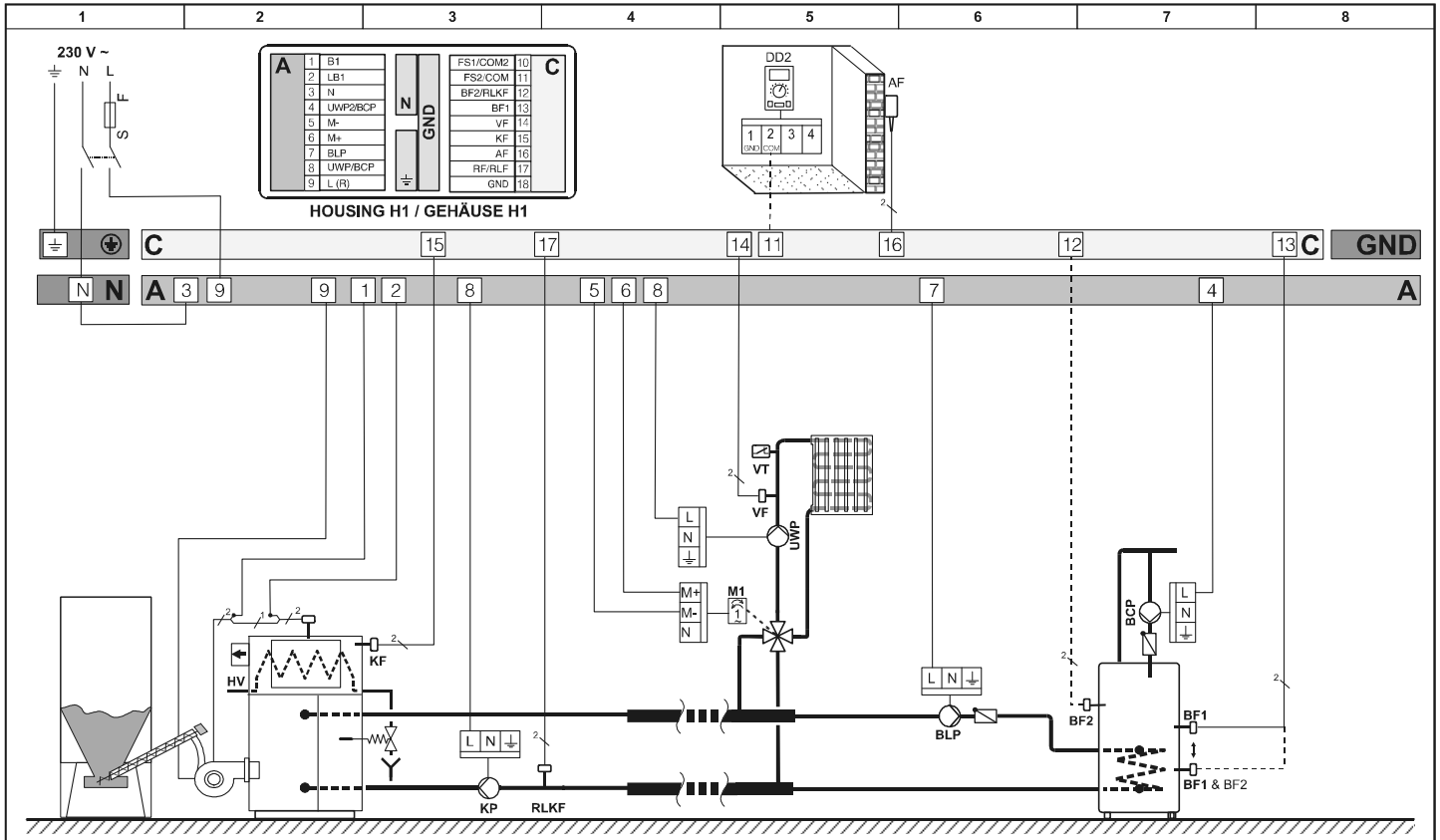


PROMATIC D20

REV.: 1.1

410b

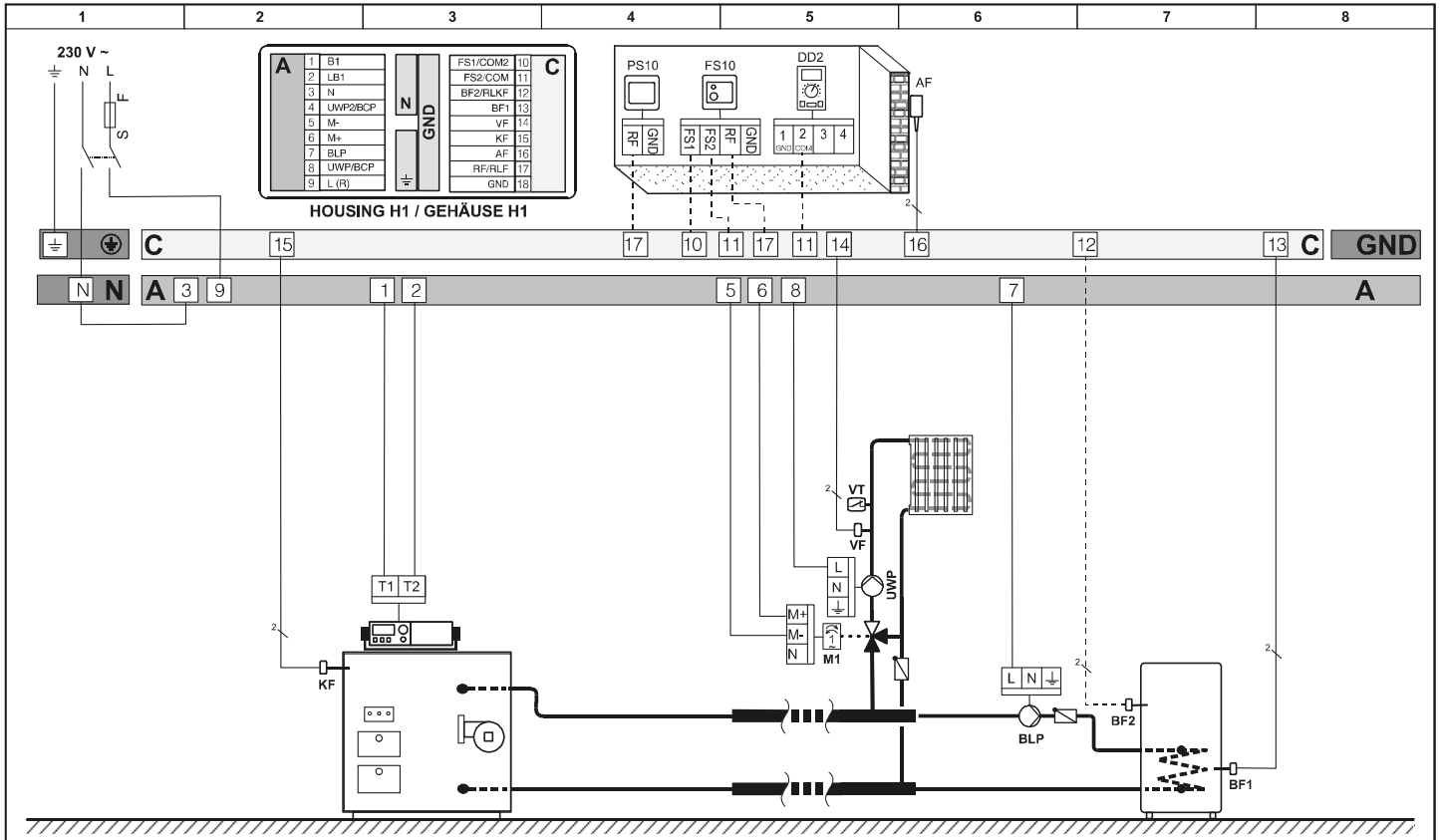

1
2
3
4
5
6
7
8
230 V ~
N
L
F
S
A
1 B1
2 LB1
3 N
4 UWP2/BCP
5 M-
6 M+
7 BLP
8 UWP/BCP
9 L (R)
N
GND
FS1/COM2 10
FS2/COM 11
BF2/RLKF 12
BF1 13
VF 14
KF 15
AF 16
RF/RLF 17
GND 18
C
HOUSING H1 / GEHÄUSE H1
PS10
FS10
DD2
AF
RF
GND
FS1
FS2
RF
GND
1
2
3
4
GND
COM
C
17
15
10
11
17
11
14
16
13
C
GND
N
N
A
3
9
9
4
1
2
5
6
8
7
A
VT
VF
UWP
L
N
M+
M-
N
M1
L
L+
N
T1
T2
KF
M2
SF
V>= 50 l/kW
T3
M1
M2
T4
KP
LS
T2
V
T1
HV
Y1
Y2
L
N
BLP
BF1
REV.: 1.1
PROMATIC D20
411



Parameter
S1.3=2

PROMATIC D20

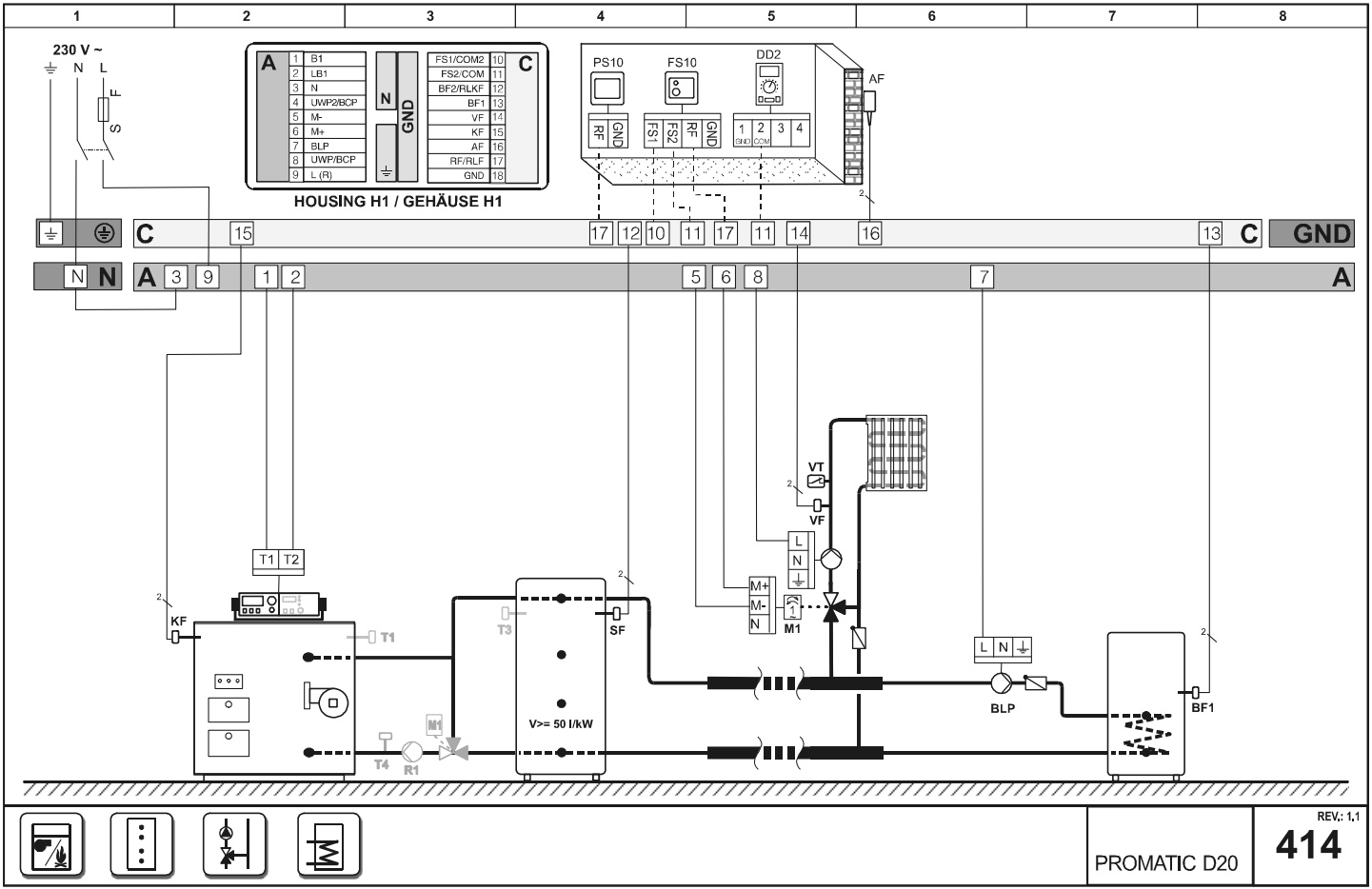
REV.: 1.1
412



PROMATIC D20

REV.: 1.1

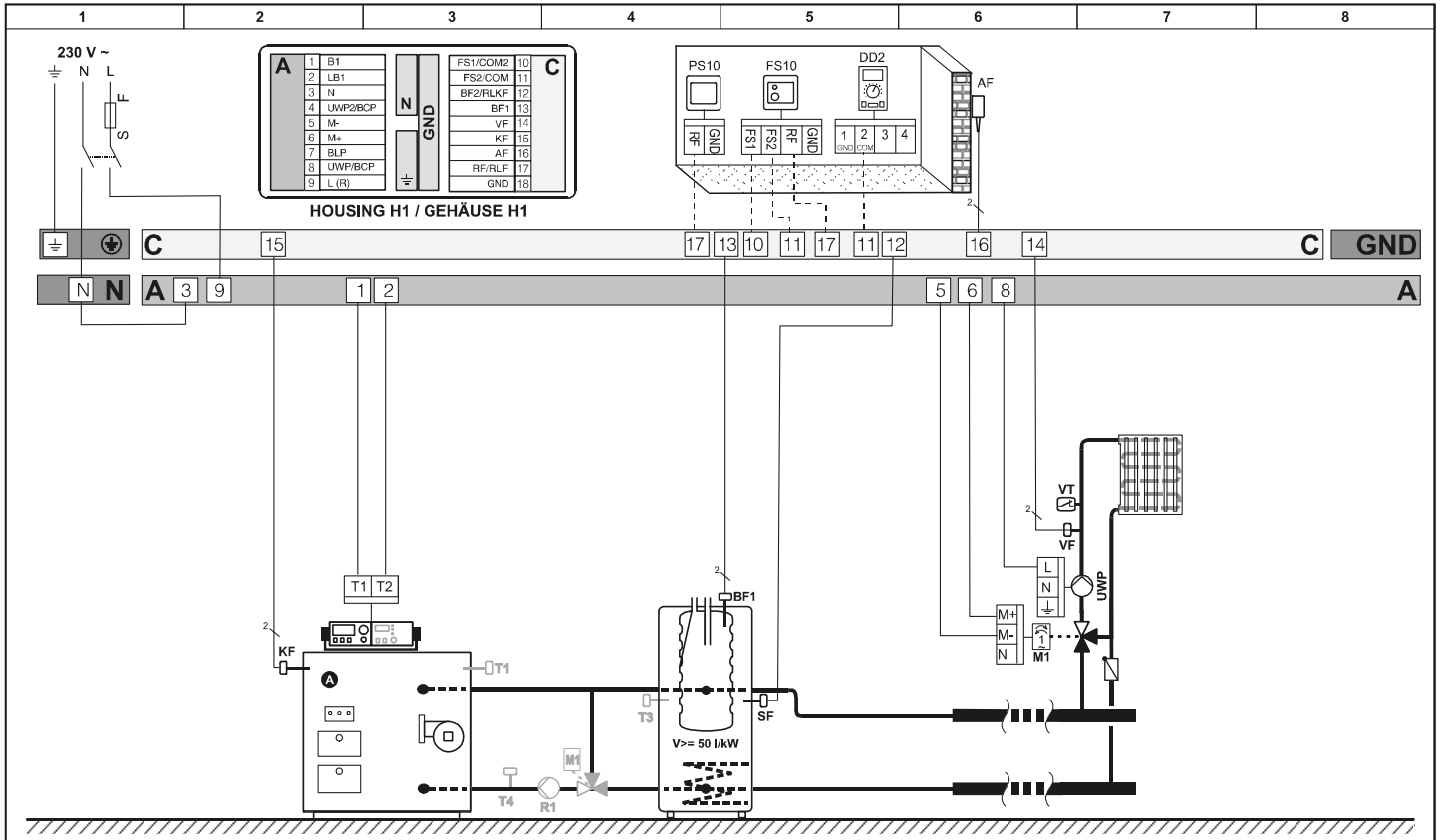
413



PROMATIC D20

REV.: 1.1

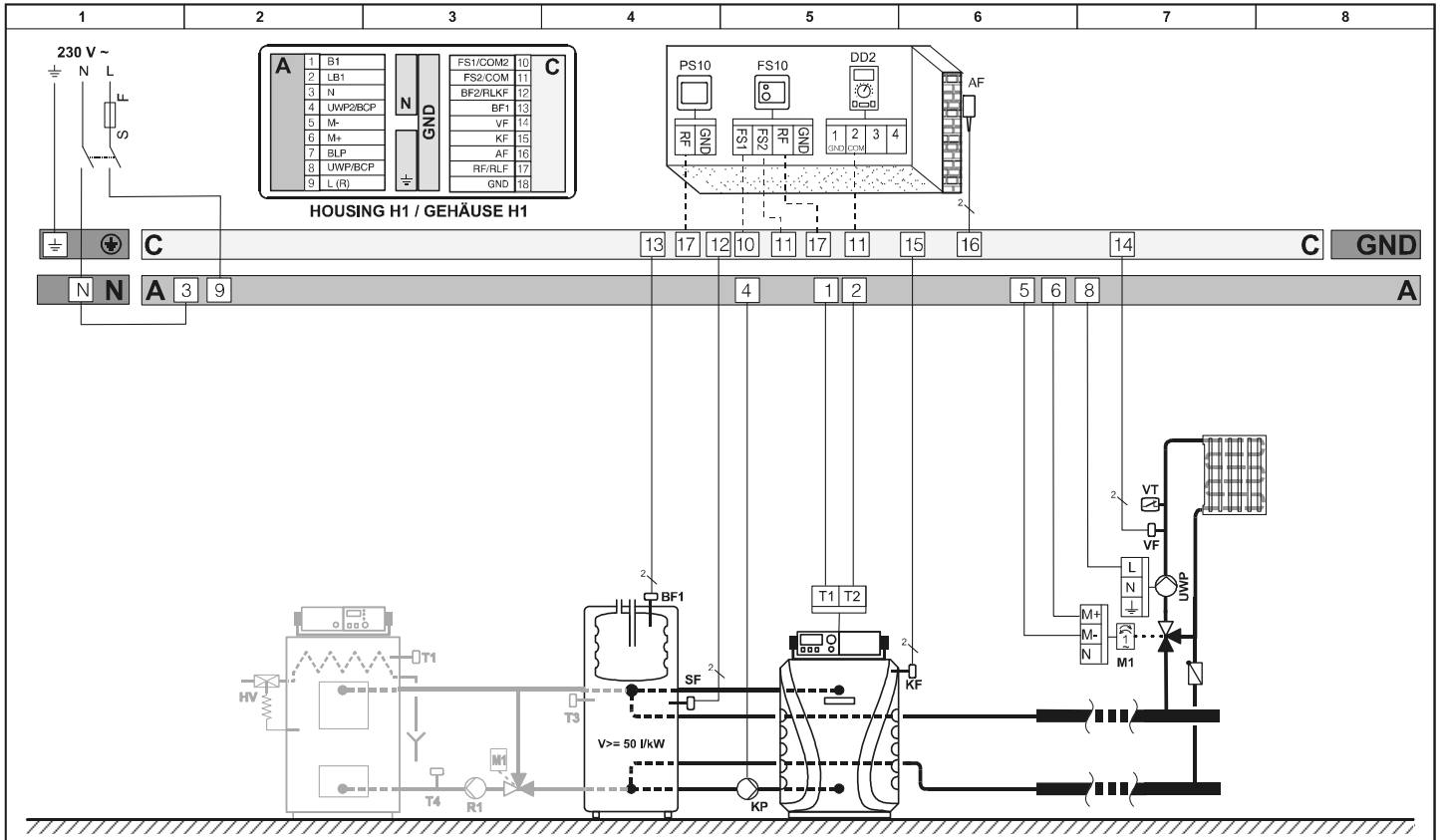
414



PROMATIC D20

REV.: 1.1

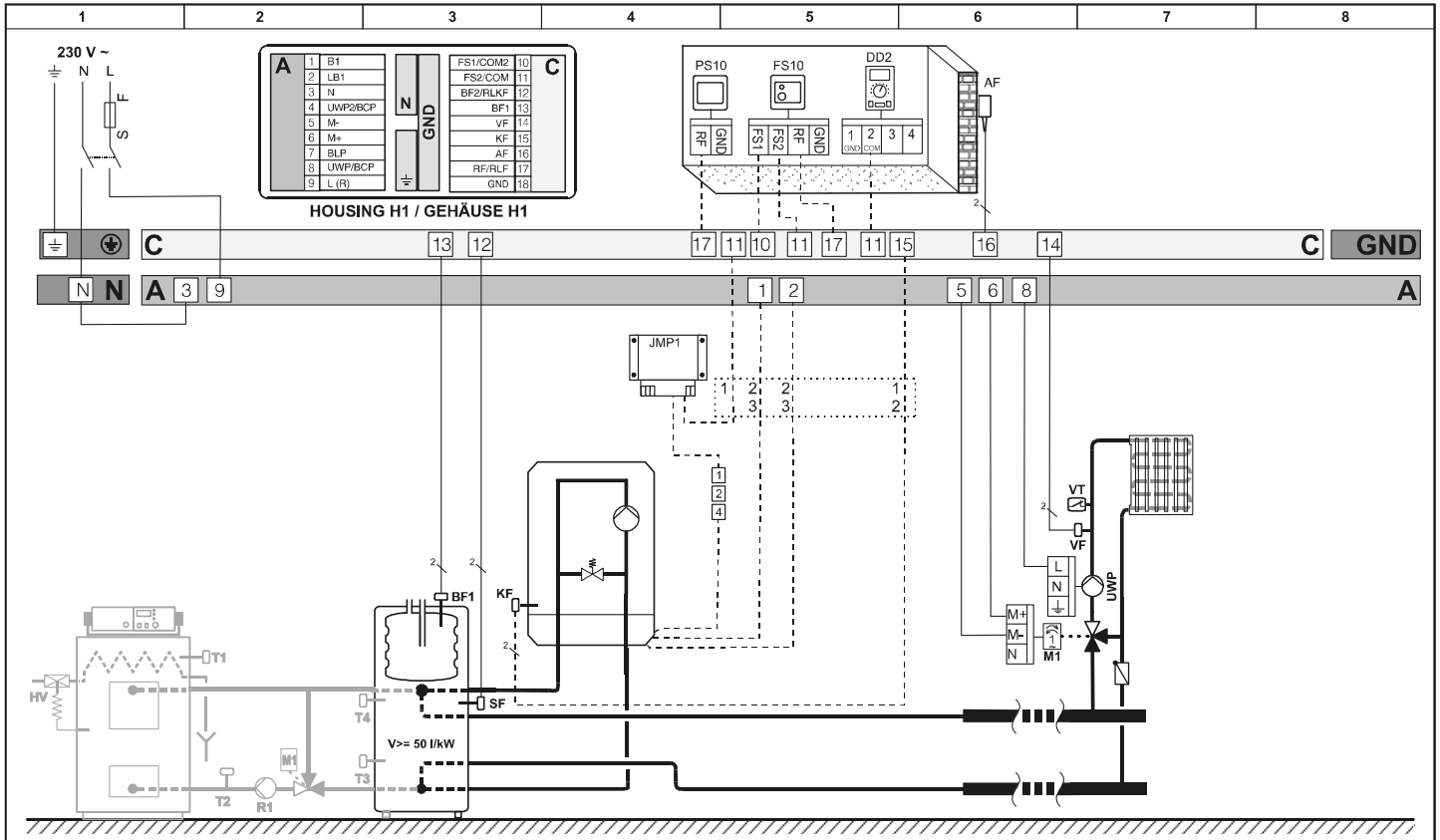
415



PROMATIC D20

REV.: 1.1

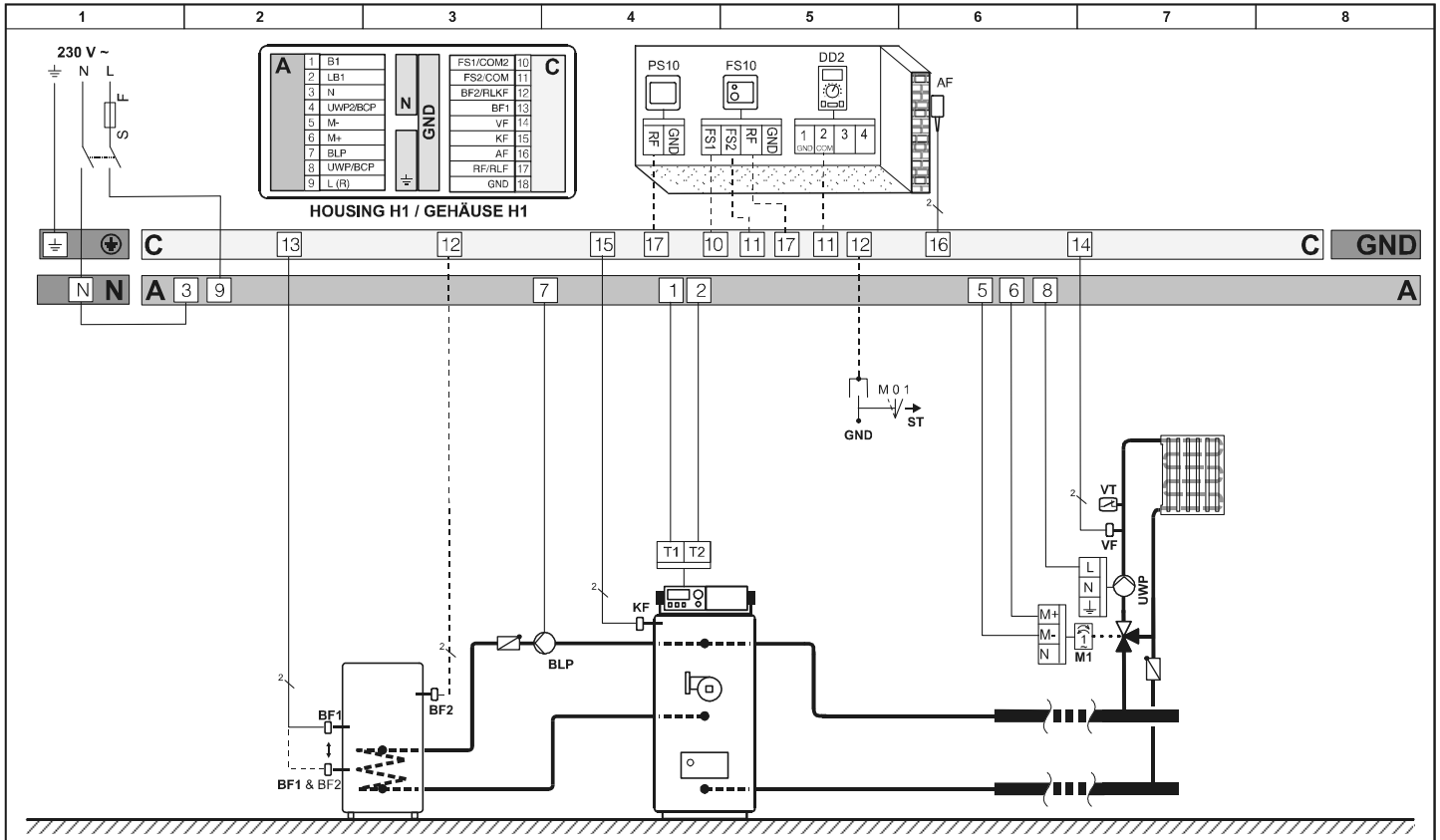
416



PROMATIC D20

REV.: 1.1

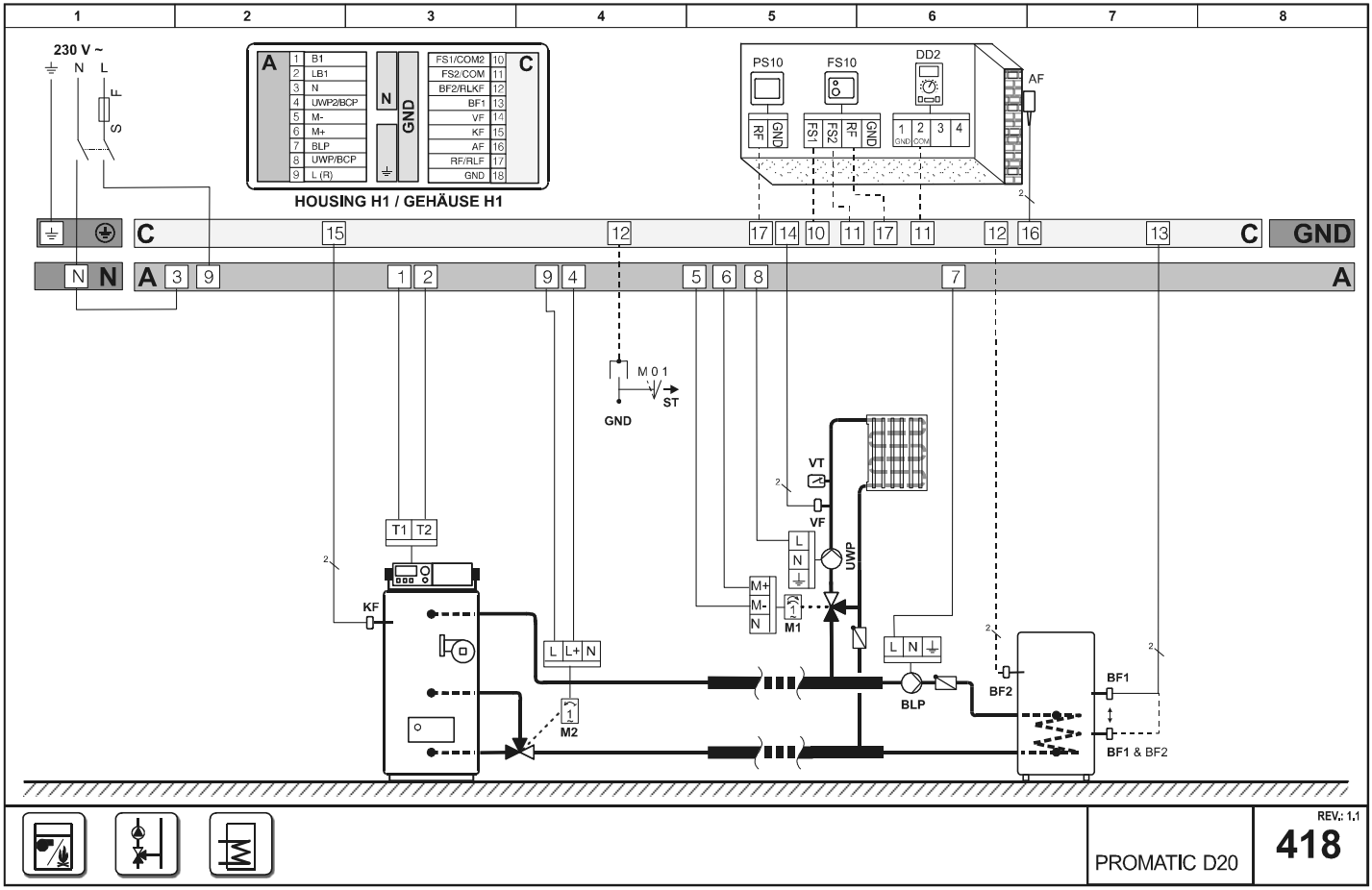
416b



PROMATIC D20

REV.: 1.1

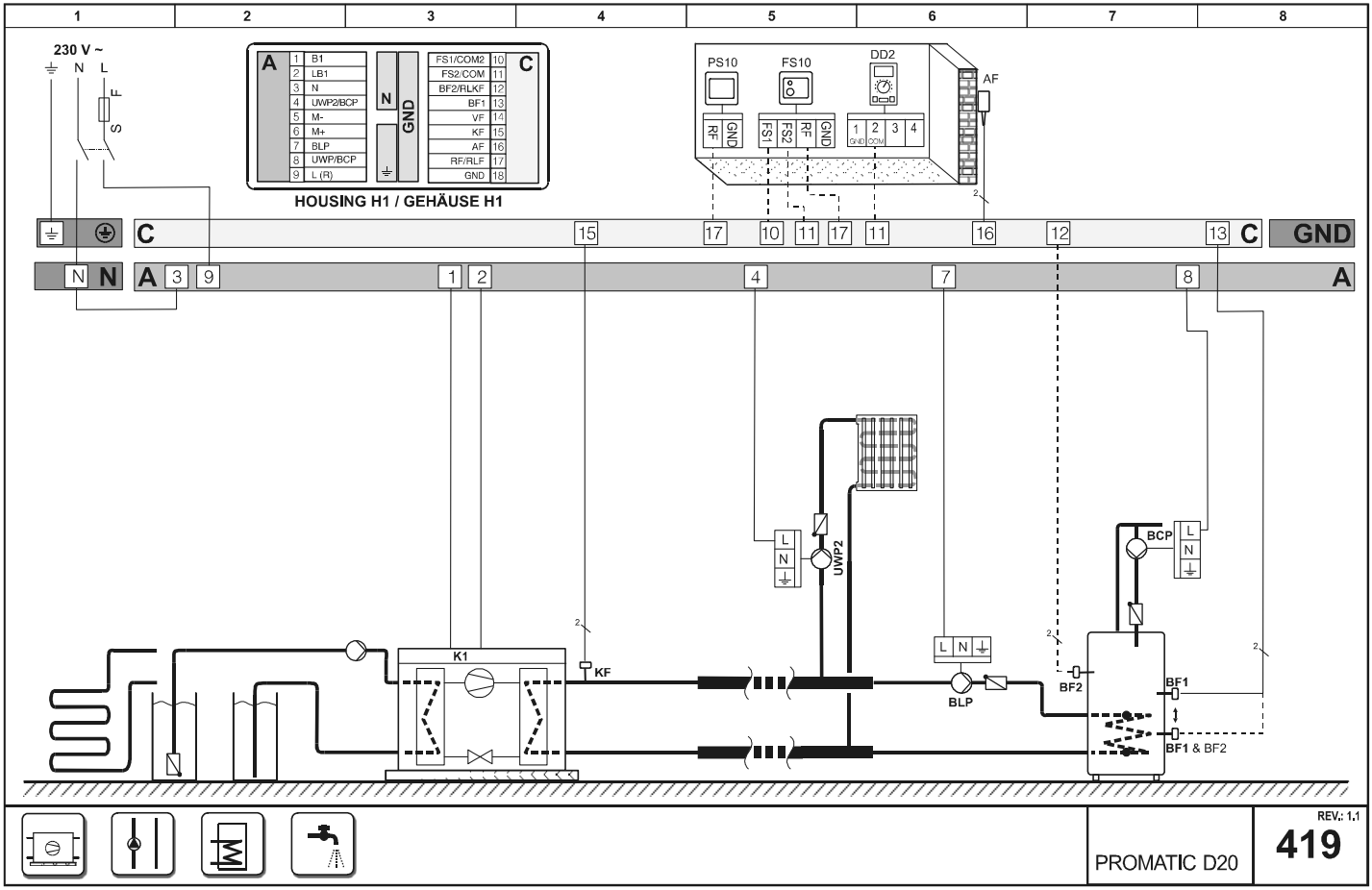
417

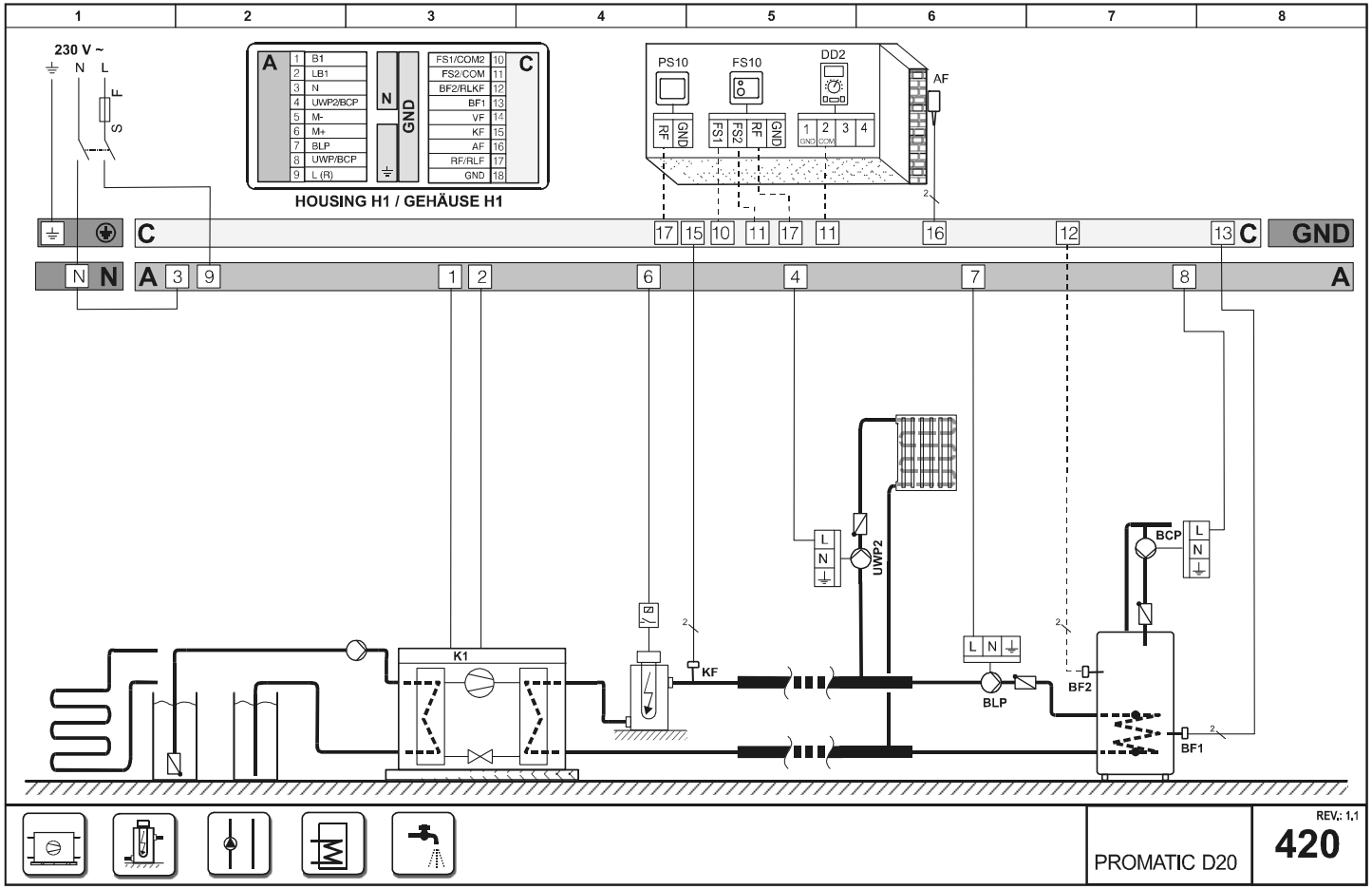


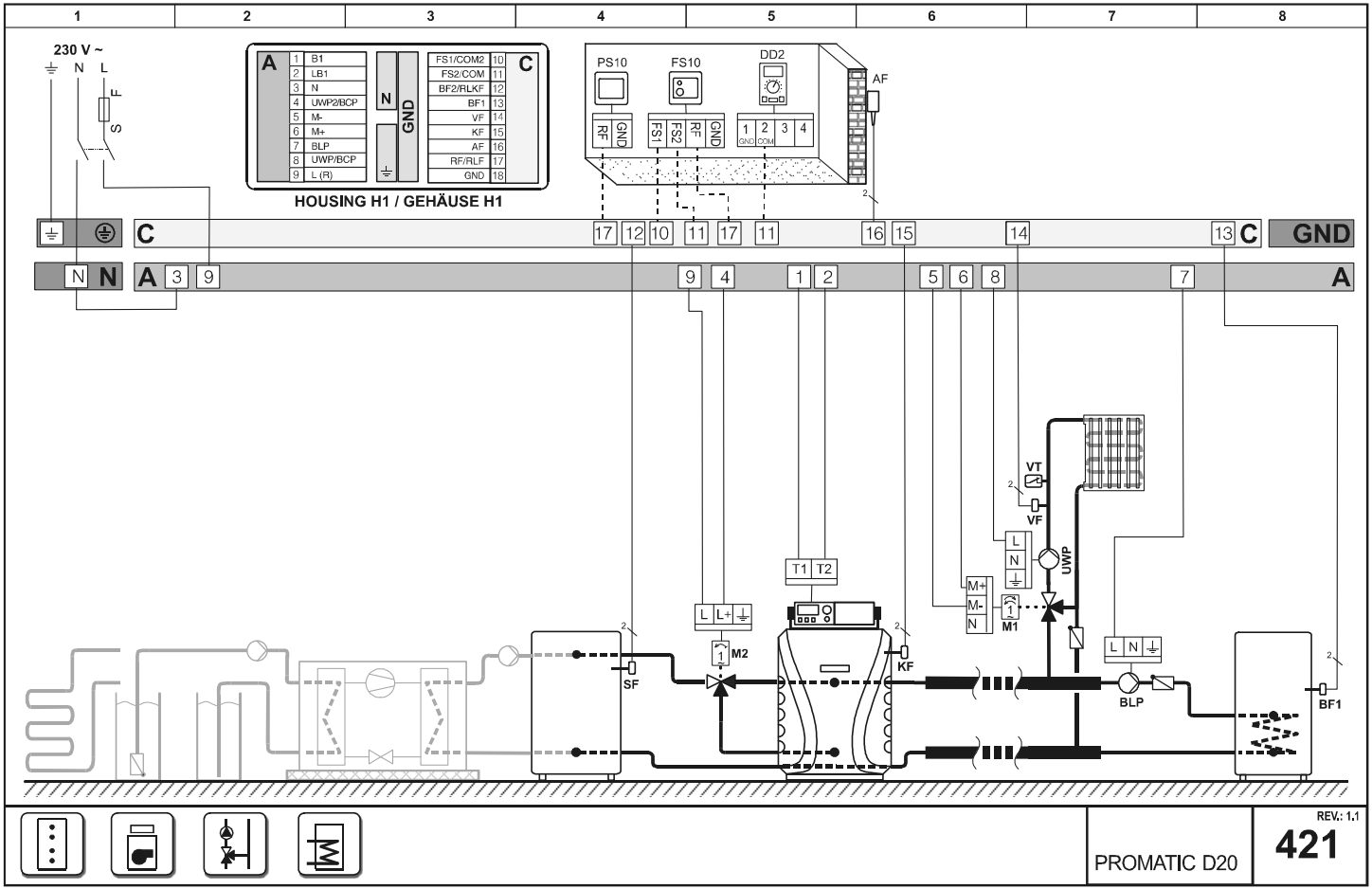
PROMATIC D20

REV.: 1.1

418


1
2
3
4
5
6
7
8
230 V ~
N
L
F
S
A
1 B1
2 LB1
3 N
4 UWP2/BCP
5 M-
6 M+
7 BLP
8 UWP/BCP
9 L (R)
N
GND
FS1/COM2 10
FS2/COM 11
BF2/RLKF 12
BF1 13
VF 14
KF 15
AF 16
RF/RLF 17
GND 18
C
HOUSING H1 / GEHÄUSE H1
PS10
FS10
DD2
AF
RF
GND
FS1
FS2
RF
GND
1 GND
2 COM
3
4
C
15
17
10
11
17
11
16
12
13
C
GND
N
N
A
3
9
1
2
4
7
8
A
L
N
UWP2
BCP
L
N
K1
KF
L N
BLP
BF2
BF1
BF1 & BF2
PROMATIC D20
REV.: 1.1
419


1
2
3
4
5
6
7
8
230 V ~
N
L
F
S
A
1 B1
2 LB1
3 N
4 UWP2/BCP
5 M-
6 M+
7 BLP
8 UWP/BCP
9 L (R)
N
GND
FS1/COM2 10
FS2/COM 11
BF2/RLKF 12
BF1 13
VF 14
KF 15
AF 16
RF/RLF 17
GND 18
C
HOUSING H1 / GEHÄUSE H1
PS10
FS10
DD2
AF
RF
GND
FS1
FS2
RF
GND
1 2 3 4
GND COM
C
17 15 10 11 17 11 16 12 13 C
GND
N N
A 3 9 1 2 6 4 7 8 A
UWP2
BCP
L
N
K1
KF
BLP
BF2
BF1
REV.: 1.1
PROMATIC D20
420



PROMATIC D20

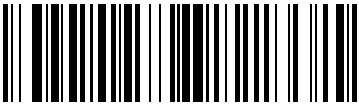
REV.: 1.1

421

NOTES / NOTIZEN / NOTES / NOTITIES / NOTATKI / BELEŽKE / BELEŠKE

Software / Programm / Program v2.0

M2060087 V1.0



We reserve the right to make changes without notice. / Wir behalten uns das Recht auf Veränderungen vor. / Pridržujemo si pravico do sprememb.